

# Marriage Encounter

## Une industrie de \$7 millions

par PIERRE VINCENT

— 2 —

• En moins de trois ans, Marriage Encounter a mobilisé pas moins de 87,000 couples de Québécois.

• Marriage Encounter brasse un chiffre d'affaires de plus de sept millions de dollars par année.

«Marriage Encounter, c'est une technique de communication basée sur la recherche de ses sentiments et le don du fruit de ses recherches à son conjoint, explique Nazaire Auger, père eudiste et principal initiateur du projet au Québec. Et tout ça se fait, via l'écriture, sur des thèmes de la vie quotidienne: le premier bébé, la femme en bigoudis, l'homme qui rentre du bureau...»

Pendant quarante-quatre heures, au cours d'un week-end, en vase clos à l'intérieur d'un hôtel, en compagnie de quelques dizaines d'autres couples, un homme et une femme apprennent à se parler, en s'écrivant. Etrange pour notre époque de communication électronique. Ils essaient de revivre leur voyage de noces, de redécouvrir leur amour de vingt ans.

Pour neuf couples sur dix, ce week-end de renouement conjugal (l'autre appellation pour Marriage Encounter) conduit à des conclusions heureuses. Au cours de cette enquête, l'immense majorité des couples interrogés se souvenaient encore de leur week-end avec émotion, souvent ils en parlaient avec trémolo dans la gorge, les yeux mouillés.

### Apprendre à se parler

«Nous n'avions pas de problèmes graves comme couple, raconte Cécile et Jean Provencher, huit ans de mariage, mais nous ne savions pas communiquer, nous pouvions être trois, quatre jours sans nous parler quand quelque chose n'allait pas. Puis, les choses s'arrangeaient d'elles-mêmes. Marriage Encounter nous a appris à nous parler, il a renouvelé notre couple.»

Roland Turpin, initiateur avec sa femme Marjorie du mouvement au Québec, cinq enfants, vingt-six ans de mariage, explique: «Le mariage, c'est pareil pour tout le monde: ça commence par une romance et puis, avec le temps, on ne peut faire autrement que de frapper des désillusions. A partir de là, on commence, de part et d'autre, à s'enfoncer dans sa solitude. Marriage Encounter nous fait prendre conscience que nous ne nous étions pas mariés pour en présence de gens qui ont vécu le même cheminement que nous et qui ont trouvé le moyen de s'en sortir.»



Les prêtres participent aussi à Marriage Encounter, témoignent, apprennent à mieux communiquer avec un autre. «Quand j'ai été nommé évêque, se souvient Mgr Valois, on m'a dit: «Bon, maintenant, il faut que tu fasses ton Marriage Encounter, c'est important que tu connaisses ça de l'intérieur.» J'ai été jumelé à un prêtre qui avait toujours eu peur des évêques, nous nous sommes parlés pendant tout le week-end, c'a été positif pour nous deux.»

Robert Van De Meulebroeke, qui a découvert ME il y a tout juste quelques mois et qui fait maintenant de l'animation avec sa femme, dit, quant à lui: «Nous faisons un beau couple, ma femme et moi; elle avait toute une série d'activités sociales, j'étais directeur d'une Caisse d'économie, nous faisons vraiment un beau couple, mais nous nous ennuions quand nous nous retrouvions ensemble. Alors, un peu par acquit de conscience, histoire de prouver que j'aurais tout essayé pour le couple, j'ai accepté d'aller faire un Marriage Encounter. J'ai continué à penser pendant les premières heures du week-end

que c'était quêtaine; puis, petit à petit, je me suis fait prendre au jeu. En sortant, je me suis dit que «j'avais perdu beaucoup de temps, avant». Aujourd'hui, je ne m'ennuie plus quand je me retrouve seul avec ma femme, je trouve ça le fun, et je ne parle pas juste des fois où nous faisons l'amour.»

### Adultère

Selon Nazaire Auger, 90% des couples sortent enthousiasmés de leur week-end «et ne seront plus jamais les mêmes dans leur vie de tous les jours».

«Les autres, pour qui Marriage Encounter ne marche pas, c'est parce qu'ils ne l'ont pas voulu, parce qu'ils n'ont pas accepté de se laisser aller, parce qu'ils ont eu peur de révéler quelque chose au conjoint, un adultère par exemple. Et, pourtant, nous prévenons tout le monde au départ qu'il n'est absolument pas question, pendant le week-end, de révéler quoi que ce soit pouvant relever d'une culpabilité du genre.»

Mgr Valois du diocèse de Saint-Jérôme, lui aussi, reconnaît que tout le monde ne peut se trouver à l'aise à l'intérieur du cadre du week-end Marriage Encounter. «Les gens à la veille de divorcer disparaissent habituellement le samedi. On ne peut se chicaner toute la semaine et rêver de se réconcilier le vendredi soir. Un autre groupe de personnes qui embarquent mal dans Marriage Encounter, ce sont les gens trop rationnels, les intellectuels, ceux qui ne sont pas habitués à des gestes spontanés, à l'expression de soi. Ils se créent une carapace dès le début du week-end, écrivent des folies... Pour que le week-end réussisse, il faut une certaine simplicité, il faut être capable de se mettre à nu.»

### Candidatures refusées

Par ailleurs, les animateurs sont prévenus de refuser les candidatures des personnes traitées en psychiatrie ou pour alcoolisme.

Néanmoins, ces contraintes n'ont pas empêché le mouvement Marriage Encounter de partir en flèche au Québec.

Dans le seul district no 3 (tout le Canada français entre Montréal et Vancouver), entre janvier 1976 et le 12 octobre 1979, 58,539 couples, 750 prêtres et 342 religieux ont «fait» leur Marriage Encounter. Et les listes d'attente, à la mi-octobre, comprenaient 11,000 noms de couples, qui patienteront de trois à quatre mois, en moyenne, avant de vivre leur week-end.

La structure administrative de Marriage Encounter divise le Canada en six districts: Colombie britannique et Alberta, Manitoba et Saskatchewan, Ontario et Québec anglais, le Québec français à

teurs de districts, chapeaute cette structure. Ensuite, chaque district est redivisé en unités, comtés et zones.

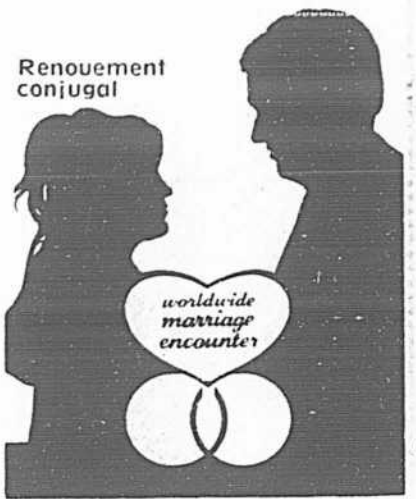
Dans le district no 3, plus remarquable que tous les autres, faut-il préciser, pas moins de 5,000 couples de bénévoles animent, en moyenne, une fois par six semaines un week-end, participent à des séances d'information, assurent dans les moindres détails le bon fonctionnement des week-ends. «Il faut éviter à tout prix les distractions au couple qui fait son Marriage Encounter, explique un «couple-contact», c'est donc dire que, si leur gardienne téléphone à l'hôtel pour les prévenir de tel ou tel petit problème, il nous faut tâcher de le régler nous-mêmes.»

### Secrétariat

En terme d'argent, toujours dans ce district no 3, le chiffre d'affaires se situe autour de sept millions de dollars par année. «Je n'ai jamais accepté d'aborder les questions d'argent avec les journalistes, a déclaré à LA PRESSE M. Roland Turpin, mais c'est devenu tellement gigantesque, et si rapidement, que nous avons décidé de tracer un bilan détaillé et précis de toute l'affaire. Il sera prêt avant la fin de l'année, nous avons d'ailleurs monté un secrétariat avec une douzaine de permanents, en bonne partie pour être mieux en mesure de répondre aux questions qu'on pourrait éventuellement nous poser sur ce sujet.

«Cela dit, je peux quand même vous donner un ordre de grandeur du chiffre d'affaires de Marriage Encounter chez nous: \$500,000 en 1976, \$2,000,000 en 1977, entre \$6 et \$7 millions en 1978, et probablement la même chose en 79 qu'en 78. En fait, le calcul est simple à faire: nous recueillons entre \$1,500 et \$5,500 dans les enveloppes là où se tient un week-end Marriage Encounter, et il s'en tient une quarantaine par semai-

Renouement conjugal



ne. Même si on suggère \$180 par couple, la moyenne des montants payés se situe autour de \$130. En revanche, nous avons des frais: \$3,500 de frais d'hôtel par week-end, qu'il faut également multiplier par quarante.

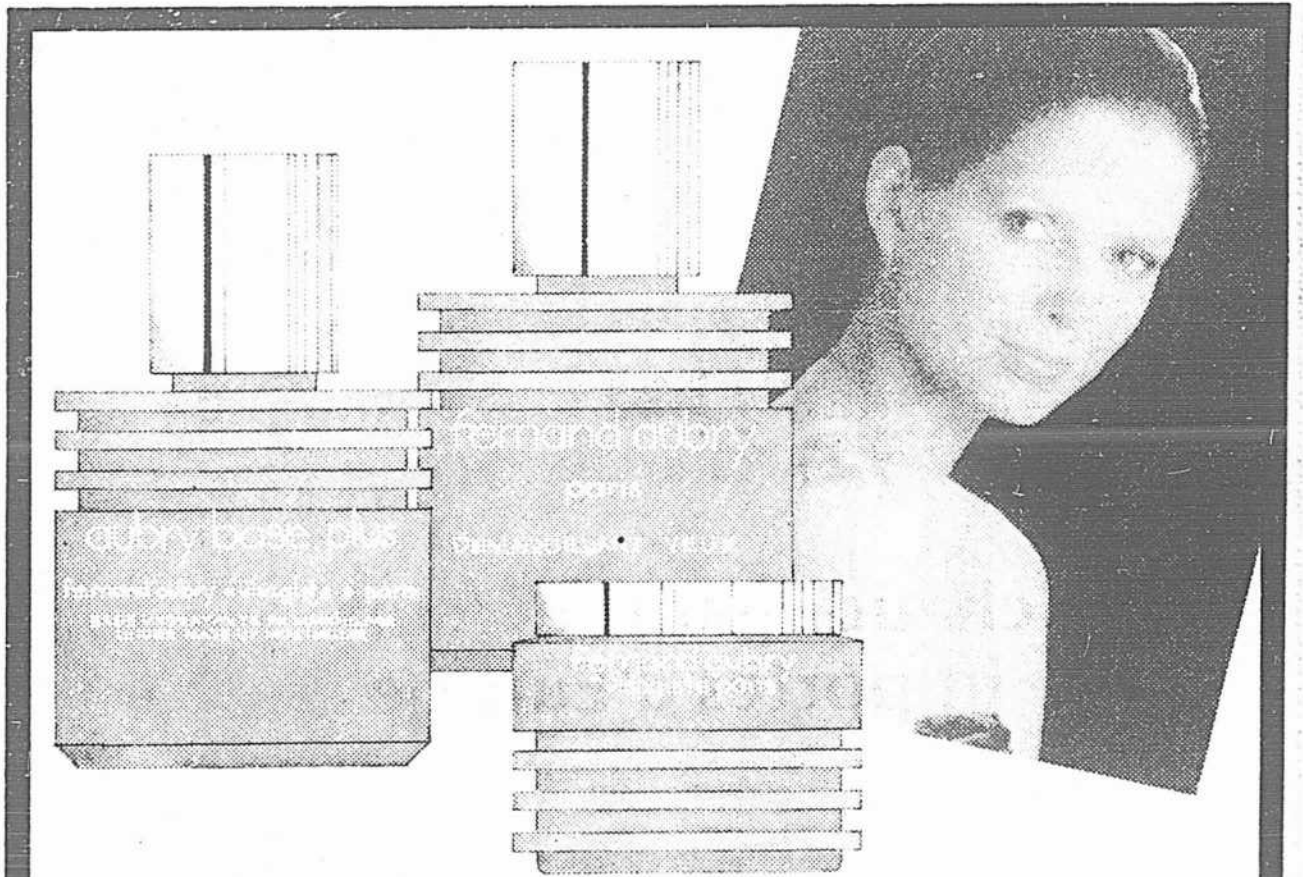
«Mais les dépenses ne s'arrêtent pas là, ajoute le directeur du secrétariat. Il y a tous les frais pour former les animateurs et pour payer leur note d'hôtel pendant le week-end, il y a les pochettes de travail pour les couples (plus de \$75,000 par année), le café, les enregistreuses pour des conjoints qui ne savent pas écrire, des comptes de \$35,000 à \$40,000 de timbres par année, \$50,000 de téléphones...»

Mais, tout cela dit, l'entreprise n'est pas déficitaire. Loin de là. Au bout du compte, il reste assez d'argent pour permettre à des gens de régions moins favorisées économiquement de vivre leur week-end pour moins de \$180, et même moins de \$100. Et encore, il reste de l'argent pour ouvrir de nouveaux marchés au Canada anglais, à Trinidad, aux Antilles, à Madagascar...

Et la source n'est pas encore tarie après tout cela, le robinet peut encore couler. Il coule alors pour financer le départ des petits enfants de Marriage Encounter: Engage Encounter, Family Encounter, les Retrouvailles...

Demain: Marriage Encounter, son succès s'explique par la peur et l'insécurité des couples.

l'ouest du Richelieu, le Québec français à l'est du Richelieu ainsi que les Maritimes françaises et les Maritimes anglaises. Un Conseil national, formé de coordonna-



### Fernand Aubry pour la santé de votre peau!

Traitez votre peau aux petits soins en la confiant aux produits hypo-allergènes Fernand Aubry... ils l'aideront à retrouver sa souplesse, sa vitalité et son tonus et vous pourrez vous maquiller en toute confiance!

1. Démaquillant liquide pour les yeux, flacon de 125 ml. **6.85 ch.**
2. Base hydratante à employer sous le maquillage. Flacon de 125 ml. **9.25 ch.**
3. Crème Derm Aubry, crème revitalisante. Pot de 40 g. **35.00 ch.**

Mademoiselle Jeannine Bishoff sera à notre comptoir pour vous guider, et vous offrir des échantillons.

### Offre-prime

Avec tout achat de 15.00 ou plus de produits Fernand Aubry, vous recevrez, sans aucuns frais supplémentaires, du 5 novembre au 10 novembre, une base teintée, format régulier. Choix de ton havane, sable ou blé.

Venez ou téléphonez — 842-9211

Utilisez votre carte-comptable Eaton Eaton Centre-ville (Rez-de-chaussée) et à ou par Anjou et Laval (216).

Au temps du temps des Fêtes  
**EATON**

## CENTRE DU RASOIR

**NOUVEAU - CISEAUX de QUALITÉ "FINE LAME"**

**FABRIQUÉS AU CANADA**  
Garantis à vie par Centre du Rasoir

1) Ciseaux de tailleurs, 33 cm ... <b>\$29.95</b>	6) Ciseaux droits, 18 cm ... <b>\$7.95</b>
2) Ciseaux de tailleur, 22 cm ... <b>\$8.95</b>	7) Ciseaux droits, 13 cm ... <b>\$6.95</b>
3) Ciseaux, tissu polyester, 22 cm ... <b>\$9.95</b>	8) Ciseaux de barbier, 16 cm ... <b>\$7.95</b>
4) Ciseaux à poignées cousillées, 22 cm ... <b>\$12.95</b>	9) Ciseaux de coiffeur, 14 cm ... <b>\$7.95</b>
5) Ciseaux de cuisine, 20 cm ... <b>\$8.95</b>	10) Ciseaux de broderie, 9 cm ... <b>\$5.95</b>

**12 BOUTIQUES «AU POIL»**

• 1241, Carré Phillips, Montréal 842-2921	• Place Verdu, Saint-Laurent 334-7140
• 174 est, rue Bélanger, Montréal 276-3266	• Les Promenades St-Bruno 653-0474
• Station Métro Berri-de Montigny, Mt 844-5117	• Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke (810) 567-8979
• Place Yves-Sauvé, 7275 est, rue Sherbrooke, Mt 354-1040	• Place Ste-Foy, Sainte-Foy (418) 653-1710
• Carrefour Laval, Laval 688-0160	• Place Québec, Québec (418) 524-3915
• 4116, rue Wellington, Verdun 761-5505	• Place du Royaume, Chicoutimi (418) 543-2474

**VENTE ET AIGUISAGE DE COUTEAUX ET CISEAUX**  
**VENTE ET RÉPARATION DE RASOIRS, SÉCHOIRS, FERS À FRISER**

# BREF

## 250 heures de radio

Agé de 19 ans, Jerry Vass a circulé pendant 13 jours dans les rues de Hamilton avec un récepteur radio à la main et un casque d'écoute sur la tête. Il veut figurer dans le Guinness Book of World Records comme le champion de l'écoute radiophonique.



Il vient de battre cette semaine le record des 250 heures. Mais ce n'est qu'officieusement. Maintenant, il veut «officialiser» la chose. Il espère donc le faire, le mois prochain, en présence de témoins. Comment en a-t-il eu l'idée? Bien simple. Dans un centre commercial, il a vu la photo du champion actuel. Il a donc décidé de le battre. Les paris sont ouverts.

## medecine



### Mimi va bien

Mimi Faulkner, qui serait le bébé né le plus prématurément à survivre, a célébré son premier anniversaire hier en allant chez elle pour la première fois. Depuis sa naissance, à San Diego, la petite Mimi était à l'hôpital, aux soins intensifs. Elle est née quatre mois avant terme et ne pesait que 17 onces. Depuis, elle a souffert de maladies des reins, des poumons, d'une infection de la peau et a dû subir une opération à cœur ouvert.

## travail

### Hampstead avant Westmount

Ce sont les citoyens de la municipalité d'Hampstead, en banlieue de Montréal, qui ont gagné le revenu moyen imposable le plus élevé au Québec en 1977, ont révélé les statistiques du ministère du Revenu du Québec publiées mercredi dernier. Le revenu moyen imposable des 3,029 contribuables de cette banlieue était alors de \$29,302. Ils sont suivis par les citoyens de Westmount dont le revenu moyen imposable s'élevait à \$27,412 puis par ceux de Ville Mont-Royal, dont le revenu moyen était de \$27,182. Les autres municipalités où les revenus imposables sont élevés sont les suivantes: Beaconsfield, \$25,006; Sillery, \$20,084; Outremont, \$19,681; Saint-Lambert, \$19,408 et Côte-Saint-Luc, \$19,058.

### Délai jusqu'au 1er décembre

A cause du conflit de travail dans la fonction publique du Québec, le Bureau des véhicules automobiles n'est plus en mesure de renouveler les permis de conduire échus depuis le début du mois de septembre. Le Bureau a donc décidé d'accorder aux conducteurs dont les permis sont échus ou viendront à échéance dans quelques jours, un délai administratif allant jusqu'au 1er décembre prochain pour demander le renouvellement de leur permis.

# Modifier le Code des professions

L'Office des professions recommande au gouvernement de modifier le Code des professions pour assurer une protection accrue aux consommateurs de services professionnels. Le président de l'Office, M. André Desgagné, qui prenait la parole devant les membres de l'Ordre des opticiens d'ordonnances réunis en congrès à Québec, a précisé que son organisme voudrait que le Code comporte des recours nouveaux en faveur des consommateurs et qu'on facilite à ceux-ci l'utilisation de ces recours. Plus précisément, l'Office des professions propose que les obligations du professionnel soient définies dans la loi et non pas seule-

ment dans le code de déontologie. Il souhaite que tout contrat de services professionnels puisse être révisé si les obligations imposées au client sont excessives. Il faudrait, en cas de litige, que le professionnel offre des garanties précises sur les biens vendus. L'organisme estime également que le professionnel devrait se voir interdire toute représentation fautive ou trompeuse. S'il contrevenait à cette disposition, on présumerait que, si le client avait été pleinement informé, il n'aurait pas contracté de tels services ou n'aurait pas, à tout le moins, payé un prix si élevé.

## faits divers

### Québécois accusés au Maine

Trois Québécois et un Haïtien ont été accusés par une cour américaine d'avoir conspiré pour faire entrer illégalement un groupe de 18 étrangers aux Etats-Unis. Jean Cacoque, 29 ans, Vénérande Plante, 44 ans, de la ville de Québec, Louis Thimotée, 33 ans et Yves-Marie Philiat, 28 ans, de Port-au-Prince, Haïti, sont détenus en prison depuis le 29 septembre dernier, jour de leur arrestation. Les quatre individus auraient aidé trois membres du groupe d'étrangers à traverser la frontière en automobile et les 15 autres à pied, en passant par les bois.

### Après les autos, la mari

Le commerce de la marijuana est à ce point important qu'il nuit sérieusement à la balance des paiements tant aux Etats-Unis qu'au Canada. C'est ce qu'a révélé un porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada. Selon l'inspecteur Dave Staple, la marijuana se classe au deuxième rang des produits importés aux Etats-Unis, tout de suite après les automobiles. En Colombie, la mari a remplacé le café comme principal produit d'exportation.



Brian Chiders (à gauche) et Jerry Boyd, de Seabeck, Washington, ont payé \$840 pour Dutch, pensant acheter un bon chien de garde. Lorsqu'un cambrioleur a fait irruption au domicile de ses maîtres, Dutch s'est contenté de le regarder s'emparer de \$150 en argent et en objets divers. Les deux hommes poursuivent la compagnie de chiens de garde, voulant récupérer l'équivalent de ce qui leur a été volé ainsi que le prix d'achat du chien.

## nucléaire

### Le permis révoqué?

La Commission des services publics de la Pennsylvanie a ordonné une enquête à l'issue de laquelle on déterminera si le permis octroyé par l'Etat à la centrale nucléaire de Three Mile Island doit être révoqué ou non. La Commission a demandé à l'opérateur de la centrale, la société Metropolitan Edison Co., de lui dire, d'ici 20 jours, pourquoi son permis ne devrait pas lui être retiré. Selon le président de la Commission, les rapports sur l'accident de Three Mile Island ont soulevé de sérieuses questions sur la compétence de cette société à fournir des services d'électricité à des taux acceptables et dans des conditions qui ne présentent aucun danger pour la vie et la santé des habitants de la région.

## écologie

### Rivière des Hurons assainie

Le ministre de l'Environnement, Marcel Léger, a annoncé le début des travaux d'assainissement de la rivière des Hurons, ainsi qu'un projet d'investissement de plus de \$5 millions dans cette région. M. Léger a exprimé le souhait que les protocoles d'ententes puissent être signés le plus rapidement possible avec les trois municipalités de Marieville, Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville et Sainte-Madeleine, afin que les travaux puissent commencer sans tarder et se terminer d'ici deux ans.

### Des contenants dangereux

Les contenants de chlore qu'on utilise dans les écoles secondaires pour faire des expériences de chimie devraient être régulièrement remplacés par des neufs, car les valves peuvent être rongées par le gaz corrosif et laisser s'échapper le chlore comme cela s'est produit jeudi dernier à l'école secondaire Cairine Wilson de la petite ville d'Orléans (Ont.). L'incident a forcé les élèves et les membres du personnel à évacuer les lieux. Un porte-parole du ministère de l'Environnement conseille aux autorités scolaires de ne pas garder les contenants plus de trois ans sur les étagères.

### Déchets chimiques à la tonne

Les 53 plus grandes entreprises de produits chimiques des Etats-Unis ont jeté aux rebus, depuis 1959, 762 millions de tonnes de déchets chimiques, la plus grande partie sur leurs propres terrains. Cette situation, a précisé le représentant démocrate Bob Eckhardt, ne représente pas nécessairement un danger pour la santé publique ou l'environnement, mais elle n'en illustre pas moins la nécessité de dresser un inventaire national des emplacements servant à l'élimination de ces déchets.



Ce mannequin derrière lequel se dresse le Parlement a attiré bien des regards alors qu'il attendait patiemment d'entrer dans la voiture de son propriétaire.

## forces canadiennes

### Une hausse pour les soldats

Les membres des Forces armées canadiennes bénéficieront d'une augmentation de salaire de 6.4 p.c. rétroactive au 1er octobre, suivie d'une autre augmentation de 5.4 p.c. le 1er avril prochain. Voilà donc qui devrait régler une partie des problèmes des soldats, mécontents depuis que le gouvernement a augmenté les loyers des soldats mariés sans augmenter leur salaire au même rythme. Cette augmentation porte le salaire mensuel des simples soldats à \$608 à partir d'avril, celui des opérateurs de radar à \$1,590 et celui des pilotes à \$2,775.



**RABAIS  
25%**

sur permanentes

*Salon Elizabeth Arden*

à partir de maintenant jusqu'au 5 décembre. En ville, Fairview, Anjou, les lundis, mardis et mercredis. L'offre comprend shampooing, mise en plis et conditionneur. \$5 de plus pour coupe.

Rayon 487, au cinquième.

Pour rendez-vous, composez:

- En ville: 842-3241, poste 207
- Fairview: 798-4870, poste 246
- Anjou: 353-3300, poste 308



# le traitement de beauté «Clinique»... pour la femme qui recherche des produits efficaces

Le traitement de beauté «Clinique» a été créé par des dermatologues de renom qui ont effectué des recherches afin de vous offrir des produits efficaces qui protégeront votre peau tous les jours. Ces produits ne sont pas allergènes ni parfumés. Essayez les produits «Clinique» et vous serez satisfaites des résultats!

**Cadeau:** Avec tout achat de 8.50 de produits «Clinique» vous recevrez l'ensemble Clinique «Better you» comprenant:

**Lotion hydratante tellement différente.** Pour tous genres de peau.

**Crème démaquillante.** Appliquez cette crème légère pour enlever votre maquillage.

**«Colour Rub».** Donne plus d'éclat à votre peau.

**Rouge à lèvres.** Couleur lustrée qui dure longtemps.

**Crème démaquillante pour tous les jours.** Efficace pour peau grasse ou normale.

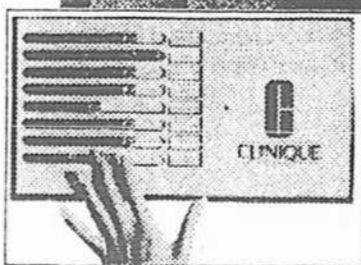
L'offre est en vigueur jusqu'à épuisement du stock.

Venez dès aujourd'hui chez Simpsons et faites analyser votre peau par l'ordinateur «Clinique». C'est la base parfaite pour l'entretien de votre épiderme; en vous indiquant le meilleur traitement... une fois pour toutes!

Rayon 204, au rez-de-chaussée, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez... ou composez  
842-7221 jour et nuit

# CLINIQUE



En cadeau!  
Avec tout achat de 8.50 de produits «Clinique».

## Christina divorcerait

Christina Onassis, la fille unique de l'armateur grec, Aristote Onassis, aurait l'intention de divorcer de son dernier mari, le Soviétique Sergei Kazov. C'est ce qu'on pouvait lire dans un quotidien d'Athènes hier.

Le mariage civil du couple avait eu lieu au Palais des mariages à Moscou, le 1er août 1978, mais la cérémonie religieuse orthodoxe qui est la seule forme de mariage reconnue en Grèce n'a jamais eu lieu. Les deux premiers mariages de Christina avaient eux aussi été de très courte durée.

## Fourrures

Aux ateliers Reid vous trouverez un choix incomparable de prêt-à-porter ou...

**PLUS DE 500 MANTEAUX EN VISON OU EN CHAT SAUVAGE**

vendus à des prix de fantaisie, compatibles. Achetez chez Reid et obtenez la plus belle qualité au plus bas prix.



1473, rue Amherst, 522-3181  
Stabournement et L'Anjou

# MAIGRIR perdre du poids... c'est dans le sac.



**VALEUR \$995**

**MONTRÉAL 727-3788**  
Pour un message d'encouragement 488-0561  
• Aucun contrat • Frais d'inscription \$5.00 • Classe hebdomadaire \$5.00

**WEIGHT WATCHERS**  
Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré. Tous droits réservés.  
Valable pour la province de Québec seulement.



# Les jeunes et l'alcool: c'est dramatique

par Pierre VINCENT

Moins de un pour cent des jeunes au début de la vingtaine ont un sérieux problème d'alcool. «En apparence, ça a l'air insignifiant, négligeable, mais, par rapport à la situation qui prévalait il y a une dizaine d'années, c'est dramatique.»

M. Maurice Aubin, chef du Service externe de toxicomanie du département de santé communautaire du Centre hospitalier de Valleyfield, ajoute: «Notre clientèle d'il y a une dizaine d'années, c'était des personnes dans la quarantaine, et, aujourd'hui, ce sont très souvent des jeunes dans la vingtaine. Il ne nous serait jamais venu à l'idée, il y a encore très peu de temps, d'avoir à traiter un jeune homme fraîchement diplômé, en pleine force de l'âge, tout fin prêt à entrer sur le marché du travail. Et, pourtant, ça nous arrive régulièrement, maintenant.»

Le «client»-type? Il a vingt-deux, vingt-trois ans. Il vient en clinique externe parce qu'il est au bout de son rouleau. Il vient de se rendre compte qu'il ne mange plus, qu'il ne dort plus, ça lui fait peur et il crie au secours.

«Difficile d'en tracer un portrait-type, mais, plus souvent qu'autrement, nous remarquons

qu'il est de ceux qui ont pris leur premier verre en cachette à la maison, à l'occasion d'un party des parents. C'était quand il avait dix ou douze ans. Deux ou trois ans plus tard, il commence à boire en compagnie d'amis. Pendant tout le temps qu'il fait son Secondaire, selon qu'il réussit dans ses études et selon qu'il se sent accepté chez lui, il se servira de l'alcool comme moyen d'évasion. D'une occasion pour boire deux, trois bières une fois par mois à une fois par semaine, il arrivera à la fin de son Secondaire V à consommer plus d'une dizaine de bouteilles de bière par semaine. Puis, au Cégep, où il est beaucoup plus laissé à lui-même qu'au Secondaire, où il vivra le stress des difficultés d'admission à l'université ou sur le marché du travail, il sombrera encore un peu plus dans l'alcool.

«Au bout de ses études, il croira, néanmoins, pouvoir trouver un job. Ça ne marchera pas. Alors, il boira un peu plus pendant les week-ends, il se mettra à boire durant la semaine et il finira par boire une caisse de bières par jour. Au bout d'un certain temps, il quittera son foyer parce qu'il ne s'y sent plus à son aise pour boire, il ne lui restera plus que les brasseries et les tavernes. Enfin, il se sentira diminué physiquement, il aggravera ses conflits familiaux

et sociaux, il manquera d'argent... Il arrivera au bout de son rouleau en moins de deux ans. Il aura alors 22, 23 ans.

«Quelques-uns d'entre eux aboutissent chez nous, ils sont rares. Nous les traiterons. Mais, le taux de réussite pour l'alcoolisme est faible: sur dix pour cent...»

Alors qu'est-ce qu'il faut faire? «En parler. Ah! ça oui, il faut en parler. Et, déjà, au niveau Secondaire, il commence à être un peu tard pour en parler, puisque nous avons affaire à un bon pourcentage de consommateurs», note M. Aubin.

Là-dessus, au moins trois enquêtes font concordance:

• Une première enquête, menée auprès de 916 filles et 760 gars de quinze, seize et dix-sept ans de la région métropolitaine de Québec nous apprend que 94,3% des interviewés avaient déjà fait l'expérience de l'alcool au moment de l'interview. L'âge moyen de la première consommation se situe entre 11 ans et 15 ans. L'enquête nous révèle également que 21,1% des jeunes de 15 à 20 ans consomment, occasionnellement, quatre bières et plus, que 6,4% boivent quatre verres de vin et plus et que 20,5% d'entre eux consomment trois à quatre verres de spiritueux et plus.»

J'ai de la broue dans le cerveau



Une autre enquête, menée auprès de 1,636 étudiants de trente-huit écoles du niveau Secondaire de la région métropolitaine de Montréal, cette fois, démontre que 68,7% de l'ensemble des répondants consomment occasionnellement, régulièrement ou très souvent de l'alcool. L'alcool est, selon cette enquête, la drogue la plus populaire, plus populaire que la cigarette et que le cannabis.

Programmes d'information

Et, dans la région de Valleyfield, on a découvert qu'un étudiant de onze, douze ans sur cinq avait déjà fait usage d'alcool et

que deux étudiants de dix-sept, dix-huit ans sur trois avait pris l'habitude de boire, certains consommant plus de dix bouteilles de bières par semaine.

Pour tâcher d'atténuer les effets de cette tendance plutôt nouvelle, les services sociaux des gouvernements ont mis sur pied différents programmes d'information, de sensibilisation. Mais, en plus des campagnes dans les médias, on tente de rejoindre les principaux intéressés dans leurs milieux, dans les écoles.

C'est ainsi que Sobriété du Canada, un organisme à but non lucratif largement subventionné par le Ministère des Affaires sociales, Centraide et le Fonds inter-communautaire, a lancé, hier, sa campagne «J'ai de la broue dans le cerveau» qui devrait, d'ici au 17 novembre et même au-delà, avoir des échos dans la plupart des écoles du niveau Secondaire du Québec.

«Notre objectif, explique Claude Fiset, est de faire savoir à tous les jeunes Québécois de 11 ans à 16 ans pourquoi nous ressentons parfois le besoin ou le goût de consommer de l'alcool: la publicité incitative, le stress... Dans un deuxième temps, nous tâcherons de leur apprendre à détecter ce qui se passe dans notre tête quand

nous buvons; d'ailleurs, le slogan «J'ai de la broue dans le cerveau» fait précisément référence à ça, à la broue qui noie nos facultés. Enfin, nous les mettrons en garde contre la tentation d'utiliser l'alcool comme béquille. En ne développant pas d'autres moyens de surmonter les difficultés, on risque d'établir une dépendance face à l'alcool.»

Dans les écoles, ce sont habituellement des infirmières, des psychologues, des animateurs de pastorale ou des professeurs plus sensibilisés que d'autres qui mènent cette campagne, ils peuvent s'appuyer sur une abondante documentation mise à leur disposition par Sobriété du Canada.

Sobriété du Canada, c'est, il est intéressant de le noter, la renaissance des associations de Lacordaires, mortes il y a quelques années. L'organisme regroupe 4000 membres, la plupart sont d'anciens Lacordaires, mais on y trouve également quelques nouvelles recrues qui ne promettent pas tous abstinence totale, mais s'engagent à la modération. Par «modération», on entend «qu'il ne faut pas toujours refuser les invitations à la brasserie, prendre une bière ou deux pour accompagner les autres... En autant que ça n'arrive pas à toutes les semaines.»

EATON

**Max Factor a préparé pour vous la nouvelle gamme «Whipped Creme»**

**Offre-prime:** avec tout achat de 5.00 ou plus de produits Max Factor, vous pouvez acheter pour 5.95 seulement, le nécessaire de beauté Max Factor contenant: hydratant 60ml, fond de teint «Cool Bronz» format échantillon, fard-carnation crémeux format échantillon, eau de Cologne «Blasé» à vaporiser 1 oz, et un anticerne naturel. Offre valide jusqu'au 10 novembre.

**«Whipped Creme»:** nouveau maquillage hydratant dont la légèreté est apportée par des émoulineurs fouettés et refouettés jusqu'à former la texture hydratante si légère des produits «Whipped Creme»!

Eaton Centre-ville (rez-de-chaussée) et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Laval, St-Bruno seulement. (216)

Venez ou téléphonez 842-9211  
Utilisez votre carte-comptable Eaton

**Vous avez rendez-vous avec Edith Serei. Voici l'occasion d'adopter «Claudia»**

Les produits de beauté réputés Edith Serei vous offrent l'occasion de vous procurer une prime intéressante. Avec tout achat de 9.50 ou plus de produits Edith Serei, vous recevrez sans frais supplémentaires le parfum de toilette «Claudia» de 4 oz.

Cette semaine vous pouvez aussi profiter des conseils des démonstratrices Edith Serei après une analyse de peau et un maquillage sans frais supplémentaires et sans obligation de votre part. Vous pouvez rencontrer Edith Serei en personne **vendredi 9 novembre de 14h à 17h.**

Eaton Centre-ville (rez-de-chaussée) seulement. (216)  
Utilisez votre carte-comptable Eaton.  
Venez ou téléphonez 842-9211

Au temps du temps des Fêtes  
**EATON**

MAVALA

**«Mavala» pour beauté jusqu'aux bouts des ongles**

**Cadeau:** avec tout achat de 6.50 ou plus de produits «Mavala» vous recevrez en cadeau la crème à main pénétrante, «Mavala» 30 g. (valeur 4.35). Offre valable jusqu'au 17 novembre ou jusqu'à épuisement du stock.

Des ongles bien soignés sont l'indice d'une haute élégance. Que ce soit pour composer un numéro téléphonique, laver la vaisselle, écrire ou jouer le piano... vos ongles se doivent d'être beaux et attrayants. C'est pourquoi vous devez adopter «Mavala»... un produit qui protège tout en traitant vos ongles.

«Mavala» pour les ongles... chez Simpsons:

A. «Mavala» scientifique. Un produit qui pénètre et durcit les ongles cassants, rainures ou qui se fendillent.	2 ml	795
B. «Mavaderma». Produit nutritif traitant les racines de l'ongle, stimulant une croissance saine.	2 ml	825
C. Protecteur «Mavala 002» qui fait durer votre manucure deux fois plus longtemps.	5 ml	595
D. Ens. «Mavala» traitement de beauté pour vos ongles. Comprend: 1 lisseur et 1 polissoir.		1300

Rayon 204, au rez-de-chaussée, centre-ville. Aussi à Fairview et Anjou.

**Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.**

Simpsons

Simpsons pense à vous!

PHILIPS

**séchoir «Philips 1200»**

A. Séchoir à 1200 watts de puissance. Modèle léger et compact avec manche pliant. Tient debout pour liberté de mouvement. Interrupteur rotatif à 3 vitesses intensives. Cordon 6'.  
**Prix Simpsons 2366**

**séchoir «Philips 1000»**

B. Modèle à 1000 watts aussi disponible.  
**Prix Simpsons 1295**

**nécessaire de beauté «Facial Plus» de «Philips»**

C. Appareil sans fil comprenant: brosse nettoyante, brosse pour le teint, éponge, brosse massage. Manche tenant bien dans la main. Fonctionne sur 2 piles «Penlite» (non comprises).  
**Prix Simpsons 1295**

**rasoir rechargeable «Philips»**

D. Rasoir à positions réglables pour rasage de près en douceur. Taille-façons. Taille-moustache. Barbe-cheveux. Unité rechargeable pour voyage; étui rigide. Choix de 115 à 230 volts.  
**Prix Simpsons 7588**

**rasoir «Philips»**

D1. (non représenté). Rasoir non rechargeable offert dans un étui vinyle pour voyage.  
**Prix Simpsons 5997**

Rayon 204, au rez-de-chaussée, en ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.  
**Venez, écrivez... ou composez 842-7221 Jour et Nuit.**

Simpsons

Pensez à Simpsons!



# 17 morts accidentelles au cours du week-end

Quelque 17 personnes dont quatre piétons ont perdu la vie dans des accidents de la route au Québec en fin de semaine.

Le pire accident est survenu à Saint-Augustin, près de Québec, alors que deux piétons, Louise Janelle-Tardif 27 ans, et Pierre Dion, 20 ans, ont été fauchés par une voiture.

Vendredi soir, Alfred Dion 21 ans, de Rapide Danseur en Abitibi, s'est tué sur la route 393 à Ste-Germaine de Boulé, lors

d'une collision impliquant deux autos.

Gaëtan Veilleux, 20 ans, du 540 des Erables à Dolbeau, a subi le même sort sur la route 169 à St-Méthode.

Une fillette de huit ans, Nathalie Noël, du 620 Sarah à Ascot, a été mortellement blessée en face du 1855 Belvédère à Sherbrooke.

Yves Brouillet, 36 ans, du 1041 St-Lambert à Saint-Sauveur, a trouvé la mort dans une collision survenue sur le boulevard Mirabel à l'est du rang St-Rémi.

Richard Côté 26 ans, de Stoke a perdu la vie lorsque sa voiture est entrée en collision avec un camion sur la route 112 à Ascot Corner.

Eloi Morency, 22 ans, d'Edmonton en Alberta, a péri sur la route 268 à Saint-Pierre, île d'Or-

léans, après avoir perdu le contrôle de son véhicule.

Gordon Sweetman, 33 ans, de Port-Daniel, s'est tué lorsque sa voiture a fait une embardée dans les champs pour ensuite s'écraser en bas d'un cap sur la route de la Pointe à Port-Daniel.

Noëlla Chassé, 41 ans, du 10377, place Prieur à Montréal, a perdu la vie sur la route 125 à St-Esprit lors d'un accident impliquant deux autos.

Réjean Lefrançois, 29 ans, du 49 de la Ferme à St-Constant, s'est tué dans un accident sur la route 132 à Delson.

Jean-Marc Laflamme, 19 ans, de St-Michel de Bellechasse, et un compagnon, Gilles Gosselin, 18 ans, de St-Charles, ont péri après avoir perdu le contrôle

de leur véhicule sur la route 218 à St-Michel.

Guy St-Hilaire, 17 ans, de St-Rédempteur, a trouvé la mort lors d'un dérapage survenu à St-Hilaire de Dorcet dans la Beauce.

Gilles Blier, 30 ans, de St-Elzéar de Témiscouata, a été tué sur le coup lorsque le tracteur qu'il conduisait fut frappé à l'arrière par une voiture.

Carole Carpentier, 20 ans, du 2556 Chambly à Montréal, s'est tuée lors d'un accident impliquant deux autos à l'angle des rues Fabre et Laurier à Montréal.

Enfin, un piéton dont on ne connaît pas l'identité repose à la morgue de Montréal après avoir été mortellement frappé par une voiture à l'angle des rues Notre-Dame et Du Havre.

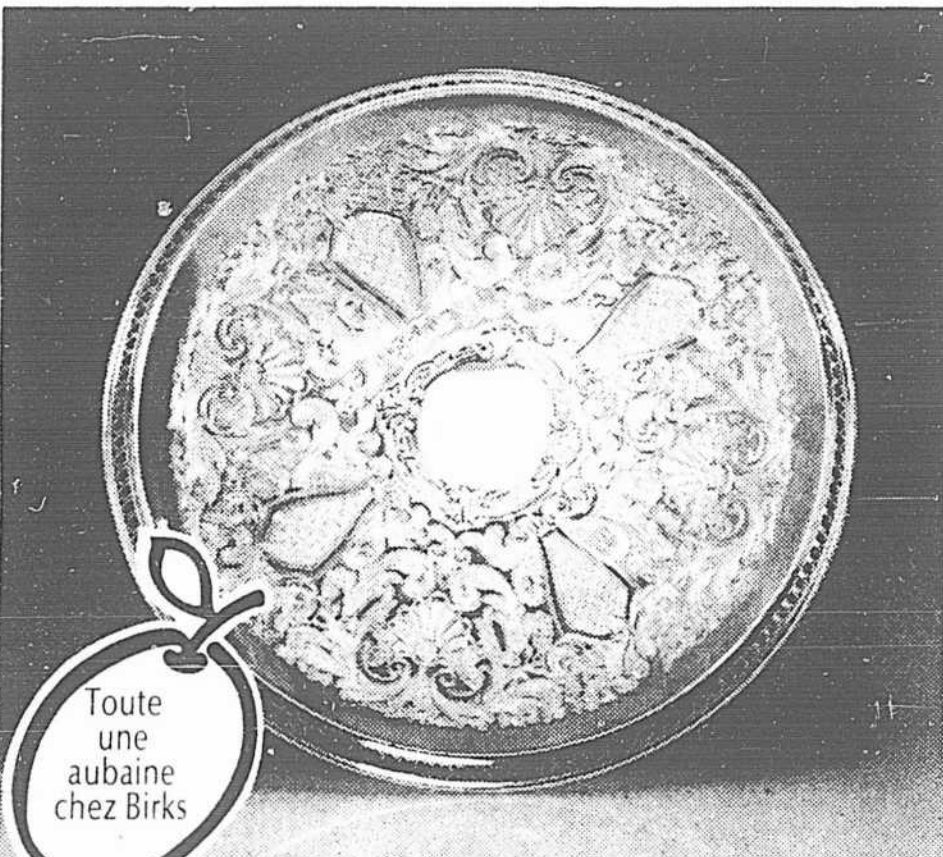
La Boutique du gourmet  
Le rendez-vous des fines gueules!



Les paniers de fruits  
Une bonne idée-cadeau!  
de 15.00 à 50.00

Une pensée à ceux qui vous sont chers! Nos paniers plairont par leur apparence somptueuse et créeront des joies au palais! À offrir pour les occasions spéciales! Eaton Centre-ville seulement (rez-de-chaussée). Nous effectuons la livraison partout à Montréal, y compris les hôpitaux. Téléphonez à 842-9331, poste 361 ou 362 et commandez le panier de votre choix. (379)

EATON



Toute une aubaine chez Birks

## Solde de plateaux à bordure en plaqué argent

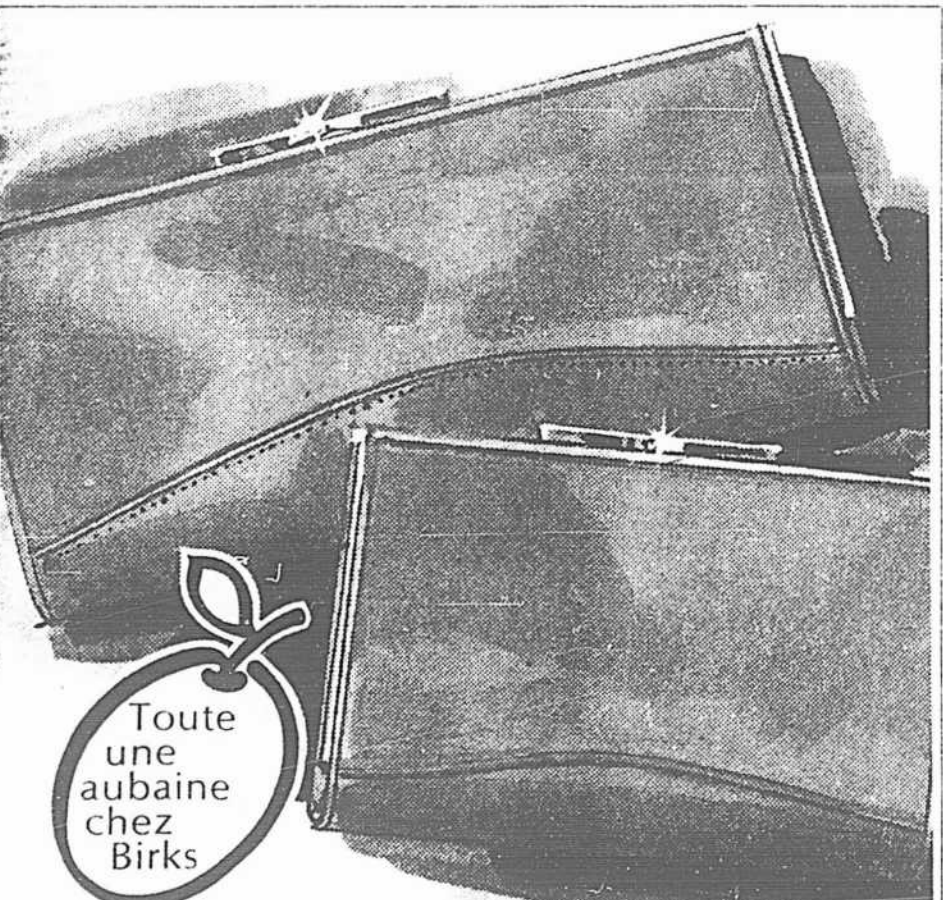
Ce sont les célèbres plateaux classiques ronds de 12 pouces de diamètre, à bordure ajourée de style gothique, centre travaillé en relief et quatre pieds en boule.

Une réalisation de notre atelier d'orfèvrerie en plaqué argent Primrose de Birks.

Prix courant, \$32.50

EN SOLDE, \$24.38

BIRKS  
JOAILLIERS



Toute une aubaine chez Birks

## Solde de pochettes à des prix chouettes!

Cette pochette et ce porte-monnaie à la française en cuir canadien sont offerts à des prix réduits chez Birks

La pochette contient 2 compartiments dont un avec fermoir ainsi que des poches pour les cartes et les timbres

Prix courant \$30.00. EN SOLDE \$22.50

Le porte-monnaie à la française comprend un grand compartiment avec fermoir et 3 poches pour les cartes, etc.

Prix courant \$25.00. EN SOLDE \$18.75

BIRKS  
JOAILLIERS

## Comment Erno Laszlo a pu améliorer les soins de la peau les meilleurs au monde.



Il y a déjà bien des années, le célèbre Institut Erno Laszlo faisait une découverte scientifique qui allait jamais révolutionner les soins de la peau: le pHélytyl, bientôt incorporé à chaque rituel de soins. Maintenant, chez Erno Laszlo, on a réussi, après une longue recherche, à concentrer le pHélytyl. Il est donc plus efficace encore, et est incorporé dans trois



produits sans pareils: crème pHélytyl, lotion pHélytyl et gel pHélytyl. Ils sont légers, non-gras, et facilement absorbés par la peau. Ils travaillent donc en profondeur, non en surface. Consultez la spécialiste Erno Laszlo de New York, Suzanne Altobello, Rue Sherbrooke, 7 et 8 novembre, et Place Ville Marie, 5 et 9 novembre, 10h. à 16h. Prenez rendez-vous à 842-5111.

Erno Laszlo  
Produits pour la peau

HOLT RENFREW

SHERBROOKE ET DE LA MONTAGNE • ROCKLAND • FAIRVIEW • ANJOU • PLACE VILLE MARIE

La Presse  
du mercredi:

# LE GUIDE D'ACHAT DU CONSOMMATEUR AVERTI!

Si vous comparez les prix...  
Si vous tenez à acheter intelligemment,  
La Presse du mercredi est pour vous un  
outil de consommation essentiel.  
Seulement dans le domaine de l'alimentation,  
vous y trouverez les annonces des  
magasins suivants:

**A & P  
DOMINION  
ÉCONOPRIX  
HYPERMARCHÉ  
IGA/BONIPRIX**

**LES 4 FRÈRES  
MÉTRO  
PROVIGAIN  
RICHELIEU  
STEINBERG**



VOYEZ  
MERC.

**7**  
NOV.

LES CAHIERS

**SIMPSONS**

16 PAGES

**VAL ROYAL**

8 PAGES

**la presse**  
c'est pratique...

## Laborit propose d'éliminer la notion de propriété

par Jean-Pierre BONHOMME

Le principal conférencier au congrès international sur l'Enfant et la vie urbaine, le biologiste du comportement, M. Henri Laborit, a proposé pour changer notre société actuelle et nos villes, ce cadre pour «bêtes à faire des marchandises qui couvrent avec des mots la nudité de leur inconscient dominateur», le bouleversement mondial que constituerait l'élimination de la notion de propriété, particulièrement celle qui touche la monopolisation de l'information technique.

Sans le partage des «trésors» que sont les matières premières, l'énergie et l'information technique, «actuellement la propriété exclusive de groupes humains prédateurs», a-t-il soutenu, «les guerres, les génocides et l'exploitation de l'homme par l'homme subsisteront sous les formes les plus importantes et les plus camouflées».

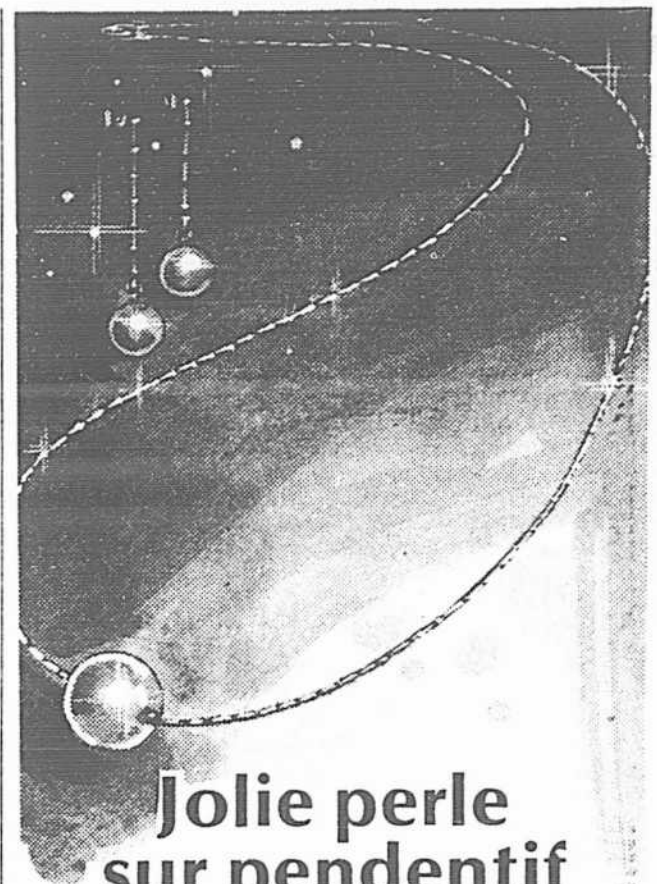
Cette proposition, écoutée avec une grande attention par l'assemblée — en grande majorité des personnes oeuvrant dans les divers domaines de l'aide sociale et de l'éducation — a résonné fort après un long exposé sur la ville d'aujourd'hui perçue par lui comme un lieu «où il n'y a pas d'amis, seulement des concurrents».

Le scientifique a fondamentalement réclâmé que nos sociétés «s'imprègnent d'un sentiment religieux cosmique», selon la «vision psychologique profond» d'Einstein, au lieu de se borner à favoriser le progrès technique issu de «l'agressivité compétitive institutionnalisée, légiférée, sacralisée et où toute motivation a pour but l'élévation dans un système hiérarchique».

M. Laborit a reconnu que cette société nouvelle est à l'état d'utopie, la volonté de partage n'étant pas encore l'instinct dominant. Mais il a bien fait valoir qu'en attendant son avènement la qualité de la vie de l'enfant ne pourra être prise en compte que ce bien-être ne concerne pas le monde actuel de la production et des marchandises: l'enfant, à cet égard, est dans «un autre monde».

Pour l'heure, se sont fait dire les participants les enfants sont «abandonnés à des éducateurs le plus souvent d'une inconsciente générosité, mais inconscients de leurs propres motivations, de leurs propres jugements de valeur et ignorants de ce que va trouver l'enfant dans son cadre familial généralement sacrifié au démon de la productivité».

Dans cette perspective, on le comprendra, les actions ponctuelles qui concernent l'installation de boîtes à fleurs dans les passages piétonniers n'ont qu'une valeur relative. Pour M. Laborit, justement, «l'accroissement des espaces verts dans les grandes cités n'améliorera qu'assez peu l'angoisse qui résulte des facteurs d'inhibition chez l'enfant; il est même probable, a-t-il ajouté que le danger des pollutions, leur retentissement organique, dépendent de cette souffrance des hommes dont les valeurs sont faussées et l'action stoppée».



## Jolie perle sur pendentif

et pendants d'oreilles assortis

Sur une chaîne plaquée or de 15  
pouces glisse une grosse perle  
d'imitation. Un bijou gracieux et  
délicat.

Les pendants, également ornés d'une  
perle d'imitation, ont une tige en or  
jaune 14 ct.

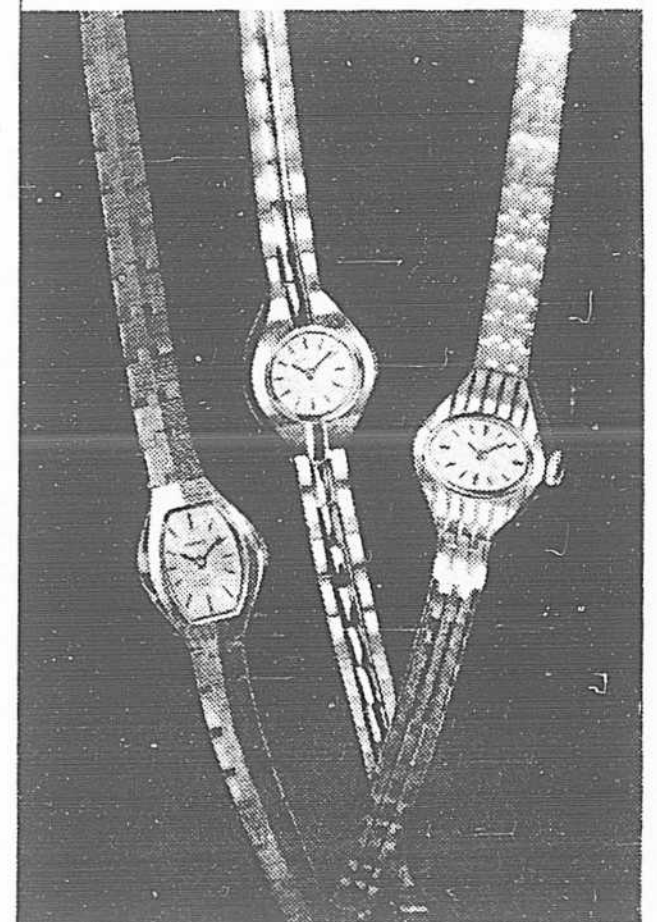
Pendentif, \$15  
Pendants d'oreilles, \$15

**BIRKS**  
JOAILLIER

## Regardez!

## 3 jolies montres- bracelets Birks à 1/3 DE RABAIS!

(pour 2 semaines seulement)



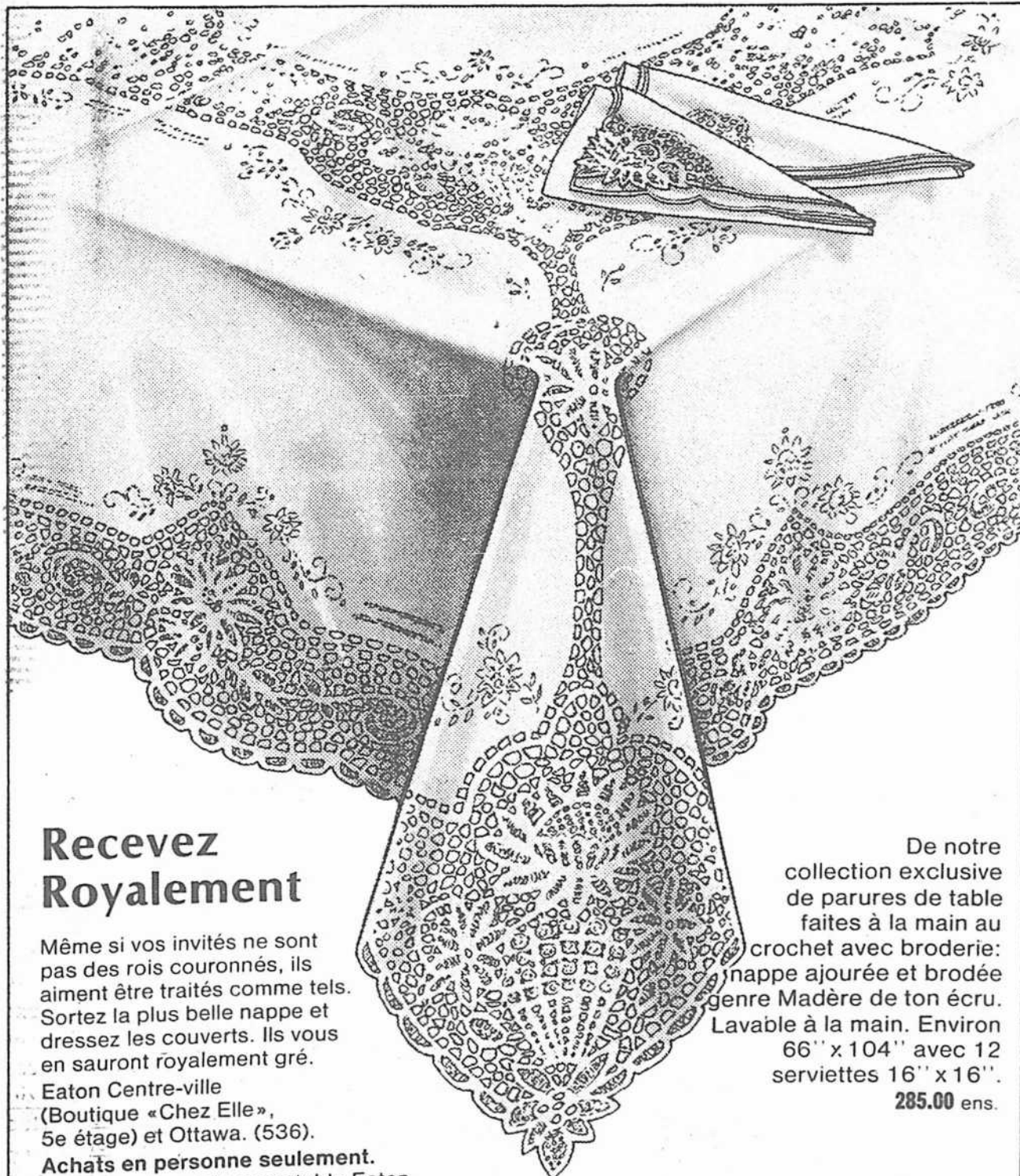
Nous ne croyons pas que vous  
puissiez trouver ailleurs des montres  
de cette qualité et aussi belles pour le  
prix de \$66.63.

Elles ont un bon mouvement suisse 17  
rubis. Le design et la fabrication sont  
tout aussi attrayants que leur prix  
spécial.

Les bracelets de ton or, parfaitement  
intégrés, sont réglables; les cadrans  
sont dans les tons argent ou  
champagne.

Prix courant \$99.95  
**PRIX SPÉCIAL,**  
**\$66.63**  
du 5 nov. au 17 nov.

**BIRKS**  
JOAILLIER



## Recevez Royalement

Même si vos invités ne sont  
pas des rois couronnés, ils  
aiment être traités comme tels.  
Sortez la plus belle nappe et  
dressez les couverts. Ils vous  
en sauront royalement gré.

Eaton Centre-ville  
(Boutique «Chez Elle»,  
5e étage) et Ottawa. (536).  
Achats en personne seulement.  
Utilisez votre carte-comptable Eaton

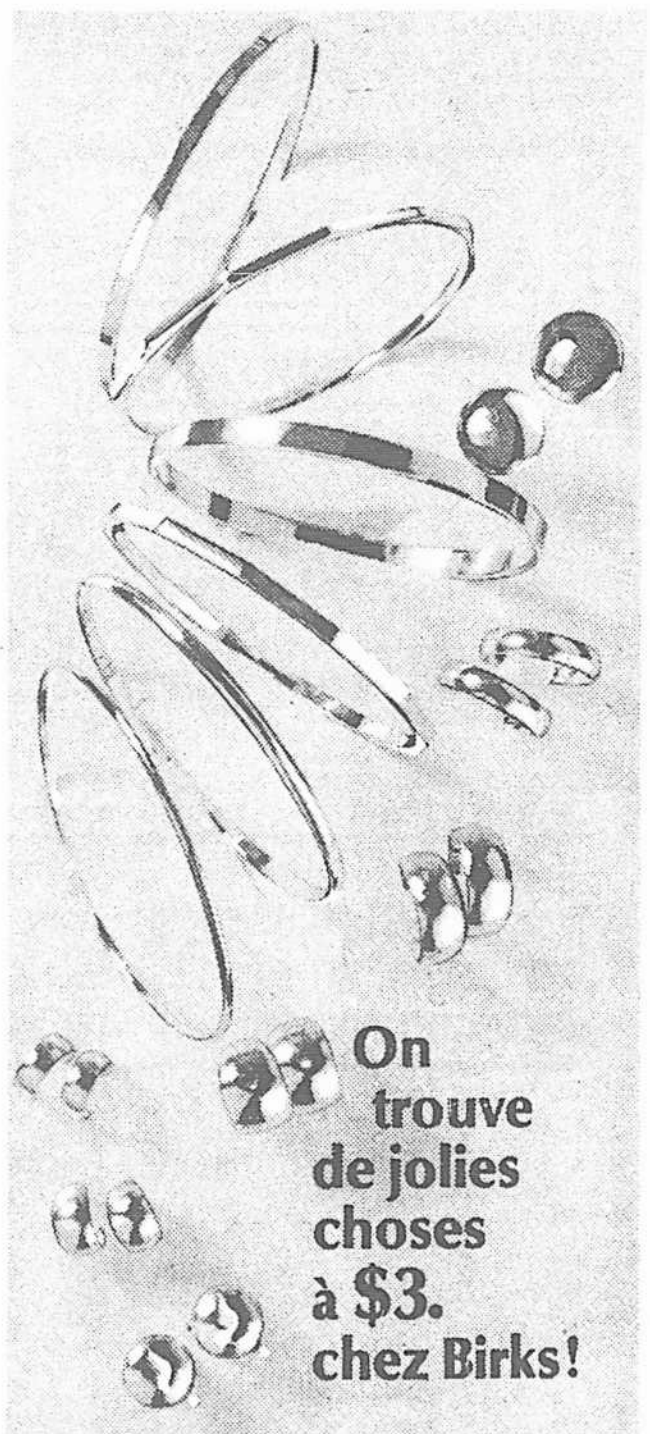
De notre  
collection exclusive  
de parures de table  
faites à la main au  
crochet avec broderie:  
nappe ajourée et brodée  
genre Madère de ton écu.  
Lavable à la main. Environ  
66" x 104" avec 12  
serviettes 16" x 16".  
285.00 ens.

**RECEVEZ  
ROYALEMENT**



**CHEZ ELLE  
EATON**

Au temps du temps des Fêtes  
**EATON**



On  
trouve  
de jolies  
choses  
à \$3.  
chez Birks!

Par exemple, ces boucles d'oreilles  
et ces bracelets de tous les jours.  
Ils sont plaqués or, poli à la main,  
et ne coûtent que \$3. chacun.  
Au choix, 36 modèles de boucles  
d'oreilles, avec clip ou tige  
hypo-allergène. Les bracelets se  
présentent en 6 styles et largeurs variés.  
Pourquoi ne pas en choisir plusieurs  
de chaque style?  
Boucles d'oreilles, \$3. la paire.  
Bracelet, \$3. chacun.

**BIRKS**  
JOAILLIER

LITTÉRATURE / LA SEMAINE

# Les livres, ça va, mais les lecteurs?

Tout en réagissant favorablement au plan de développement des bibliothèques publiques annoncé par le ministre Denis Vaugeois, la Fédération québécoise du loisir littéraire déplore l'absence d'un plan de soutien à l'animation dans les bibliothèques.

Les équipements ne sont pas tout, proteste la FQLL, qui estime que le lecteur devrait être au premier plan d'une politique de la lecture: «Qu'est-ce que le ministère a prévu pour dynamiser et soutenir le lecteur dans ses goûts, dans sa recherche, dans sa motivation? Outre l'outil livre, aucun plan quinquennal n'a encore été dessiné pour le soutien financier de programmes d'animation sur l'imprimé en bibliothèque.»

La directrice générale Colette Bétit note que plus de la moitié des bibliothèques existantes ont entrepris spontanément des activités d'animation, que près de la moitié donc n'en ont pas, auxquelles risquent de s'ajouter les quelque cinquante bibliothèques publiques que le plan quinquennal devrait faire naître.

«Si le citoyen n'est pas initié et soutenu dans son acte de lecture, est-il juste de prétendre à la création d'une politique de lecture?»

**Littérature et réalité**

Le grand public (grand, enfin, entendons-nous...) a accès en un an à la Rencontre québécoise internationale des écrivains aux actes de cette rencontre. Les thèmes choisis sont généralement assez vastes pour que tous les participants puissent se sentir à l'ai-

se, ou mal à l'aise, selon la conformation de leur esprit.

En 1978, le thème choisi était «littérature et réalité». Ceux qu'intéressent les rapports de l'une et de l'autre peuvent acheter le numéro spécial annuel de la revue Liberté, qui vient de paraître.

Si on oublie l'intérêt qu'il peut y avoir à côtoyer pendant quelques jours des écrivains de plusieurs pays du monde, et d'échanger avec eux des propos qui ne sont pas forcément littéraires, les actes de ces rencontres sont plus intéressants que les rencontres elles-mêmes.

Chacun peut, selon son rythme propre et sans être heurté par le débit parfois fastidieux des participants, lire et interpréter les communications, qui sont reproduites fidèlement. En tout cas, on est moins dérangé par le statut qu'occupent peut-être malgré elles certaines vedettes de la littérature, d'ici ou d'ailleurs.

Autrement dit, mais disons-le, tout ce qui relève du spectacle disparaît à la lecture, et si les communications ne sont que spectacle, on voit bien qu'il ne reste rien. Certaines communications, mal reçues à cause de la fatigue ou de la lassitude, prennent tout leur poids à la lecture.

Sans établir de palmarès, ce qui serait ridicule, il vaut la peine de noter que les meilleures communications ne sont pas nécessairement les plus savantes et les plus abstraites; ce sont plutôt celles qui témoignent, parfois spontanément, de l'activité propre de l'é-

crivain dans des conditions données.

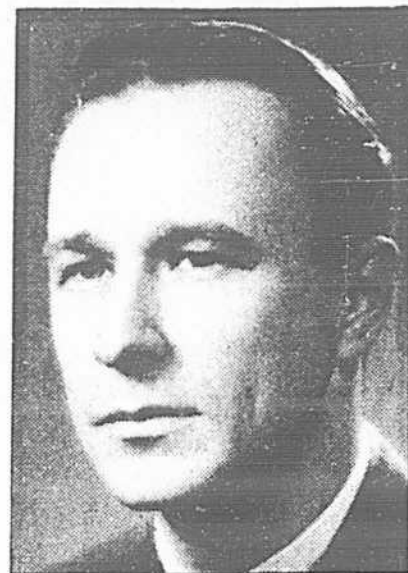
À part les Québécois, signalons quelques participations remarquables, celles du Péruvien Manuel Scorza, du Grec Philippe Dracodaidis, du Belge Jacques Sojcher ou du Français Bernard Noël.

Liberté reproduit non seulement les communications, mais aussi les discussions qui les suivent. Il y a dans cela de tout, pélemêle, puisqu'on s'exprime librement, aussi bien sur ce qu'on vient d'entendre que sur ce qu'on a entendu deux jours plus tôt, aussi bien sur ce qu'on n'a pas entendu que sur ce qu'on a mal compris. Et quel cabotinage, à travers l'ensemble qui est bien sincère!

En somme, une lecture tantôt aride et tantôt amusante, qui donne beaucoup à réfléchir sur la littérature et surtout sur la politique. Eh oui!

Le romancier Gilbert Choquette souhaite répondre aux commentaires parus samedi à propos d'*Un tourment extrême*. Je regrette autant que lui que l'éternelle question d'espace ne permette plus la publication de telles lettres adressées aux journalistes de la section Arts et Lettres. Voici tout de même un passage de cette lettre, que j'estime honnêtement être le plus important.

«Loïn de moi l'idée d'entamer ici une polémique littéraire — les critiques ont toujours le dernier mot — mais ne croyez-vous pas qu'il existe entre nous un simple



Gilbert Choquette

(et grave) malentendu? Vous souhaitez que j'écrive comme je ne saurais écrire — après cinq romans la preuve en est faite, je crois — et par là vous définissez un idéal littéraire qui ne correspond pas au mien; les livres que j'admire, vous les voueriez sans doute au feu, tandis que vos admirations, je ne saurais qu'en faire. Ainsi croyez-vous juger objectivement et en toute bonne foi alors que vous ne faites que révéler votre propre monde intérieur à vous.

«Ne saurait-on attendre du critique de profession plus d'ouverture d'esprit, un effort pour pénétrer dans l'univers des auteurs tels qu'ils sont dans ce qu'ils ont voulu réaliser, souvent au prix de bien des peines morales et matérielles, et non en les mesurant à des idéaux préconçus qui leur sont — malheureusement? — étrangers? Tout en tenant compte de vos observations, laissons donc au lecteur qui voudra s'en donner la peine, sans le décourager d'avance, le soin de départager l'auteur de son critique, si bien intentionné soit celui-ci.» (signé: Gilbert Choquette)

R. M.

MUSIQUE / CRITIQUE

## Pour les enfants

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre: Charles Dutoit. Hier après-midi, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Dans le cadre des «Concerts Esso».

Programme: Concerto brandebourgeois no 1, en fa majeur, BWV 1046 Symphonie des Joints

Joseph Haydn attribué à Joseph Haydn

Le conte de l'oiseau, conte symphonique — Texte: Paule Tardif-Delorme; musique: André Prévost (1979) (création). Récitants: Dorothee Berryman et Jean Besre. Réalisation visuelle: François Flamand

par Claude GINGRAS

C'était, hier après-midi, le premier «Concert Esso» de la saison. C'était aussi le dernier concert de Charles Dutoit ici jusqu'à la fin de janvier.

Dans l'esprit de ces concerts «familiaux» du dimanche après-midi, le directeur artistique de l'OSM avait préparé un programme plutôt léger. Mon seul regret, c'est que les «Esso» soient présentés cette saison sans la courte présentation parlée qui en était devenue la tradition. Bien sûr, personne ne regrette le verbiage incohérent de M. Fruiter. Ce qu'on aimerait, c'est que Dutoit présente brièvement chaque oeuvre, avec l'humour qu'on lui connaît.

En guise d'entrée en matière: un des six *Concertos brandebourgeois* de Bach. Excellente idée d'avoir pensé aux *Brandebourgeois*: il y en aura un à chaque «Concert Esso», et, hier, tout logiquement, on présentait le premier. L'orchestre est réduit, comme le veulent ces partitions baroques, et Dutoit commande une exécution qui n'a aucune prétention musicologique mais où l'oeuvre n'est pas, non plus, écrasée sous des boursoufflures romantiques. C'est une très bonne lecture de «compromis». L'ensemble des cordes (au nombre réduit) est impeccable, de même que les soli, notamment les cors. (La partition comprend deux cors et le programme-maison en nomme trois. La fameuse *Symphonie des*

joints — faussement attribuée à Joseph Haydn: la musique est de Léopold, père de Mozart, et les joints, ajoutés par Michael, frère de Joseph Haydn — enchante ces centaines d'enfants qui, avec leurs parents, remplissent la salle. Il ne faut pas mépriser ces «Concerts Esso»: des milliers de gens y viennent, attirés par le programme léger, qui reviendront peut-être, un jour, entendre de la musique plus importante.

Après l'entracte, c'est la «première mondiale» (sic) du *Conte de l'oiseau*, signé Paule Tardif-Delorme (texte) et André Prévost (musique). Paule Tardif-Delorme est l'épouse du président de la Régie de la Place des Arts, où a lieu le concert. André Prévost est notre compositeur de commande(s) bien connu. Deux comédiens en vue, Dorothee Berryman et Jean Besre, lisent, avec le naturel qu'on attend d'eux, une histoire (celle d'un oiseau qui a peur de voler et qui finalement se lance de ses propres ailes et vit toutes sortes d'aventures), une histoire qui trouve immédiatement son illustration sonore et rythmique dans un orchestre grossi à son maximum pour la circonstance, et dans un jeu d'éclairages approprié aux péripéties vécues par le volatile.

Les enfants qui sont là, à commencer par celui que j'ai emmené au concert, ont visiblement été intéressés et émus. C'est visiblement pour eux que ce *Conte de l'oiseau* a été fabriqué, et ma critique pourrait s'arrêter là. Par contre, sur un plan plus absolu, en regard d'une création musicale qui devrait toujours aller en progressant, cette chose-là m'apparaît comme une platitude sans nom. Le texte n'offre aucune originalité. La musique non plus. On s'étonne que l'on écrive encore du Honegger en 1979.

# Des concerts et films dans les bibliothèques

Les Montréalais pourront bientôt écouter un concert ou assister à la projection de films dans leur bibliothèque de quartier.

La municipalité est en effet sur le point de lancer un programme d'animation culturelle dont les objectifs sont à la fois d'amener dans les quartiers des activités culturelles et artistiques qu'on n'est pas habitué d'y voir, tout en augmentant la fréquentation des bibliothèques, ou ces activités se tiendront.

L'administration Drapeau-Lamarre a même décidé de créer

un nouveau service municipal dit des «activités culturelles», qui regroupera sous le même chapeau les bibliothèques municipales, le Planétarium, l'Aquarium, le Jardin zoologique, le Théâtre de verdure et le Centre d'art du Mont-Royal. C'est l'actuel directeur du service des sports et loisirs, Yves Desmarais, qui prendra la tête du nouveau service. Quant au service primitif, il subsistera sous son nom original. On ne sait pas encore toutefois de façon précise quelle sera la ligne de démarcation entre le nouveau service et la par-

tie loisirs de l'ancien, qui restera avec les activités sportives.

La «mission» que le président Lamarre confie au service d'animation culturelle est «simple», quand on l'explique: amener dans les quartiers de Montréal, un peu de cette activité culturelle qu'on rencontre surtout dans les lieux centraux de la culture, au centre-ville. Cette démarche, selon le chef de l'exécutif, se veut aussi un moyen de donner une «nouvelle identité» aux habitants des quartiers, en revalorisant le quartier sur le plan culturel. L'organisa-

tion d'activités se fera en collaboration avec d'autres corps publics, commission scolaire, collèges.

Les activités culturelles que l'administration veut amener dans les quartiers ne seront pas «élitistes», mais faites pour la «masse», comme le dit encore M. Lamarre.

Dans ce cadre pour le moment très large et qui ne semble pas avoir de définition précise même à l'hôtel de ville, les bibliothèques publiques auront un rôle particulier. L'administration veut renou-

veler l'intérêt pour ces lieux traditionnels de culture en changeant leur aspect.

C'est ainsi que la vingtaine de bibliothèques de la Ville seront dorénavant le lieu d'une foule d'activités à contenu culturel, concerts, projections, conférences, lecture de poèmes, expositions, destinées aux gens du quartier. Pour le réseau municipal de bibliothèques, cette initiative est un moyen d'attirer plus de monde. Si en effet les bibliothèques ont une clientèle stable, celle-ci est plutôt faible, selon madame Justi-

ne Sentenne, membre du comité exécutif.

Sans aller jusqu'à en faire des centres culturels, le programme d'activités que la Ville a l'intention d'y tenir pourrait constituer pour elles, pense-t-on rue Notre-Dame, une façon privilégiée d'attirer une nouvelle clientèle. Sur les résultats de cette démarche, la Ville songe ensuite à établir son programme d'expansion du réseau de bibliothèques, en partie à l'aide des subventions accordées par le ministère des Affaires culturelles.

**Le Duchesse de Longueuil**  
de Michel Tremblay  
avec Anne Dorval  
du 20 au 23 novembre 1979  
19h30

**CHINA SISTERS**  
avec Eve  
Dés 10h

**BRUCE COCKBURN**  
dans l'intimité de son CONCERT - SOLO  
CE SOIR à 20 h 30  
UN SEUL SPECTACLE

Produit par Alain Simerd - André Ménard

**THÉÂTRE MAISONNEUVE**  
PLACE DES ARTS  
Billets \$8.50 en vente à la PdA, à l'Alternatif et A.A.A.

**GUIDE DES MEILLEURS FILMS**  
POUR VOTRE DIVERTISSEMENT!

**TOUS LES JOURS, 4 REPRÉSENTATIONS**  
à 1h p.m. - 3h45 p.m. - 6h30 p.m. - 9h30 p.m.  
BILLET EN VENTE AU GUICHET

**Apocalypse Now**  
14 ANS  
United Artists  
Billets en vente au guichet pour toutes les représentations (Le guichet ouvre à midi) BILLET \$5  
Fautuils retenus, mais non réservés.

**YORK**  
1487 STE CATHERINE O 937 8978  
AUCUN REMBOURSEMENT NI ÉCHANGE  
LAISSEZ-PASSER NON ACCEPTÉS

**SLEEPING BEAUTY**  
UN MERVEILLEUX SPECTACLE D'ANIMATION  
POUR TOUS  
AUX 2 CINÉMAS: semaine 7h et 9h

**VAN HORNE**  
6150 CÔTE DES NIGELS 731 8243

**FAIRVIEW 1**  
TRANS CAN 5 52 697 8095

Vous allez adorer avec... toutes les larmes de votre corps  
JON VOIGHT FAYE DUNAWAY

**LE CHAMPION**  
RICKY SCHRODER JACK WARDEN ARTHUR HILL  
PARISIEN: 12:15, 2:25, 4:40, 6:55, 9:10. RIVOLI: 12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:15.  
LAVAL, GREENFIELD et VERSAILLES: semaine, 7h et 9h10.

**5<sup>e</sup> sem.** Le PARISIEN 4 RIVOLI 2  
GREENFIELD PARK 1 LAVAL 1 VERSAILLES 1

**BRIGADE MONDAINE LA SÈCTE DE MARRAKECH**  
Découvrez les rites étranges de cette bizarre secte pseudo-religieuse qui kidnappe l'ENDOCRINE et TERRORISE des jeunes filles et devient les ESCLAVES d'AMOUR de DIEU dans

Plus: 2<sup>e</sup> GRAND FILM dans chaque CINÉMA  
Le PARISIEN 1 PARISIEN: 12:45, 4:15, 7:40. RIVOLI: 1:10, 4:35, 8:00.  
LAVAL: 6:35, 8:20. VERSAILLES: 6:05, 7:50.

RIVOLI 1 LAVAL 2 VERSAILLES 2

UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT  
**la Cage aux Folles**  
Le PARISIEN 2 8<sup>e</sup> mois  
486 STE CATHERINE O 866 3856

**L'ÉVÈNEMENT DU FESTIVAL DE NEW-YORK!**  
POLY TOUS

écrit et mis en scène par ARIANE MNOUCHKINE  
produit par CLAUDE LÉLOUCH  
VERSION INTÉGRALE DE 4 HEURES

**Molière**  
LUNDI à VENDREDI EN MATINÉE, ADULTES: \$3  
Le PARISIEN 5 TOUS LES JOURS À 1:15, 7:15  
486 STE CATHERINE O 866 3856

«Ce film contient les scènes les plus drôles de l'année!» — Time Magazine  
«À se tortre de rire!» — Newsweek

**10**  
BLAKE EDWARDS  
CLAREMONT: 7:00, 9:10  
LA CITÉ: 6:50, 9:00  
DORVAL: 7:00, 9:15

**CLAREMONT 2** 5038 SHERBROOKE O 456-7355  
**DORVAL 2** 260 AVE DORVAL 631-8586  
**La Cité 1** 3575 AV DU PARC 844-2879

«Faut trouver le joint» entrez vous fera tout un effet.  
CHEECH MARIN, TOMMY CHONG  
Plus: 2<sup>e</sup> GRAND FILM en Couleur dans Chaque Cinéma

**5<sup>e</sup> SEMAINE TRIOMPHALE**  
CHATEAU 1 ST DENIS ET BELANGER 271 1103  
GREENFIELD PARK 2 PL GREENFIELD PARK 671 6129  
CHATEAU: 12:50, 4:10, 7:35  
GREENFIELD: sem., 7:20, 9:20  
LAVAL: sem., 6:20, 7:55  
CENTRE LAVAL 688 7776

NE BOUGEZ PAS. NE RESPIREZ PAS. VOUS NE POUVEZ ALLER NULLE PART. ELLE VOUS RETROUVERA.

**PROPHÉTIE**  
Plus: 2<sup>e</sup> GRAND FILM en Couleur dans Chaque Cinéma  
CHATEAU: 12:40, 4:05, 7:30. GREENFIELD: 6:00, 7:50.  
VERSAILLES: des 7:30. PARC: des 7:15.

**CHATEAU 2** ST DENIS ET BELANGER 271-1103  
**GREENFIELD PARK 3** GREENFIELD PARK PL 671 6129  
**VERSAILLES 3** PLACE VERSAILLES 353-7880  
**PARC VERDUN** 720 DE L'ÉGLISE 788-2509

Les Films René Malo présentent  
Vous avez aimé "Animal" vous adorez...  
**BELMONDO**  
dans **FLIC ou VOYOU**  
PARISIEN: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30  
Le PARISIEN 3 LAVAL 3 LAVAL: sem., 7:20 et 9:20  
486 STE CATHERINE O 866 3856 CENTRE LAVAL 688 7776

Des étudiants américains vont à Paris... Moins ils étudient, plus ils apprennent.  
POUR TOUS

**FRENCH POSTCARDS**  
SUR SEMAINE À 7:05, 9:05.  
AVENUE 1224 AVE GENEVE 937 2747

IL FAIT 5 MILLES DE LARGE... IL ARRIVE À 30.000 mi/h ET IL N'Y A PAS DE PLACE SUR TERRE  
OU SE CACHER!  
14 ANS

**METEOR**  
LOEWS: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15. DORVAL: 7:05, 9:20.  
MONKLAND: 7:15, 9:15. LAVAL: 7:10, 9:10.  
LOEWS 1 954 STE-CATHERINE O. 861-7437  
LAVAL 4 CENTRE LAVAL 688-7776  
MONKLAND 5504 AVE MONKLAND 484-3579  
DORVAL 1 260 AVE DORVAL 631-8586

UN FILM UNIQUE... UN FILM VRAIMENT DIFFÉRENT!  
14 ANS  
**TIME AFTER TIME**  
KENT 6100 SHERBROOKE O 489 9707  
LOEWS 2 12:40, 2:45, 4:50, 6:55, 9:00  
KENT: sem., 7:00 et 9:05

**ALISEO 1** 35 MILTON 642-6053  
«Un «opéra des gènes» servi par une rare galerie de personnages superbes. Nouvelles littéraires MICHEL BOUTET  
— Un spectacle, une fresque, qui participe d'un débat politique important.  
Le texte de Michel BOUTET DE SPONS  
— Entre la violence de la vie quotidienne et la violence du texte épique. À voir.  
Musical Observation: MICHEL GRISOLLA

**ALISEO 2** 35 MILTON 642-6053  
«Un «opéra des gènes» servi par une rare galerie de personnages superbes. Nouvelles littéraires MICHEL BOUTET  
— Un spectacle, une fresque, qui participe d'un débat politique important.  
Le texte de Michel BOUTET DE SPONS  
— Entre la violence de la vie quotidienne et la violence du texte épique. À voir.  
Musical Observation: MICHEL GRISOLLA

**Federico Fellini PROVA D'ORCHESTRA**  
REPERTITION D'ORCHESTRE  
NINI MAMFREDI  
AFFREUX, SALES ET MECHANTS.  
AFFREUX 7:15 — PAIN 9:30

**PAIN ET CHOCOLAT**  
AFFREUX, SALES ET MECHANTS.  
AFFREUX 7:15 — PAIN 9:30

**LES CINÉMAS FRANCE FILM**

**enquête sur un meurtre crapuleux.** 14 ANS

VF Blood Relatives

un film de **CLAUDE CHABROL**

**DONALD SUTHERLAND**  
**DONALD PLEASANCE**

Plus 2<sup>e</sup> film aux cinémas suivants:

**st-denis 2**  
1590 RUE ST-DENIS 84 1277

**le paradis 1**  
875 RUE NOCHELAGA 354 310

**Via**  
275 DES LAURÉNTIDES 869 3264

**st-eustache 1**  
ROUTE 15 SORTIE 21 477 6660 879 1707

**LES LIENS DE SANG**

**MIRIELLE DARC** MARTY FELDMAN-ULLA PERSSON

**une Suedoise à domicile** 14 ANS

**Super fou!**

**une blonde dans les pattes**

**st-denis 1**  
1594 RUE ST-DENIS 849 4211

**st-eustache 2**  
ROUTE 15 SORTIE 21 477 6660 879 1707

**LE QUÉBEC EST AU MONDE** à l'approche du référendum, un film utile

**st-denis 3**  
1590 RUE ST-DENIS 845 3222

**Dans un COUP DE TÊTE** POUR TOUS

**UN VOYOU DEVIENT VEDETTE SPORTIVE**

**desjardins 2**

C'est **PATRICK DEWAERE** à son meilleur.

**3<sup>e</sup> sem.**

**A NOUS DEUX** POUR TOUS

**UN HOMME ET UNE FEMME... 13 ANS APRES!** 3<sup>e</sup> sem.

**desjardins 4**

CATHERINE Deneuve  
JACQUES DEBRON

**BASHAIRE 1** 288 3141



## Vaillancourt rapatriera sa sculpture «Je me souviens»

Le sculpteur Armand Vaillancourt a décidé de rapatrier sa sculpture «Je me souviens», actuellement entreposée à High Park, à Toronto, où il avait participé, en 1967, au Symposium international de la sculpture.

L'œuvre sera ramenée à l'atelier du sculpteur, à Côteau-du-lac. M. Vaillancourt était l'un des 12 artistes invités au Symposium international à Toronto, en 1967, dans le cadre des fêtes de la Confédération.

Une violente confrontation avait eu lieu à l'époque entre l'artiste et les autorités de la ville de Toronto. M. Vaillancourt se plaignait de n'avoir pas reçu l'argent qu'on lui avait promis pour mener à bien son œuvre.

L'artiste était parti par la suite pour

San Francisco, où on lui avait commandé une autre sculpture. Entre-temps, son œuvre de High Park n'avait pas été assemblée et les pièces détachées étaient rongées par la rouille. La ville de Toronto l'avait sommé de finir son œuvre, sinon elle serait vendue à la ferraille.

En 1968, on avait enlevé la sculpture inachevée de son piédestal et on l'avait entreposée. L'œuvre, un amas de 170 tonnes de fer rouillé, avait alors coûté \$100,000 à la ville, qui abandonna définitivement le projet.

La sculpture arrivera à Côteau-du-lac mercredi et M. Vaillancourt donnera une conférence de presse sur les lieux du déchargement pour expliquer son geste.

C'est un plaisir à voir vraiment explosive

**The Opening** 18 ANS adultes

of **Misty Beethoven**

AUSSI DEUXIEME GRAND FILM

**LE BEAVER**

5117 PARK 844 1932

**BIG THUMBS** 18 ANS Adultes

JANETTE SINCLAIR

PLUS **Bikini BANDITS** COULEUR

EROS

38 ST. CATHERINE E. 288 5512

**VA JOUER DEHORS**

Kino-Québec

EN GRANDE PREMIERE à MONTRÉAL POUR TOUS

UN FILM QUÉBÉCOIS. A VOIR ABSOLUMENT!

GAGNANT D'UN DUCAT D'OR FESTIVAL INTERNATIONAL MANHEIM 1979.

**HIVER BLEU**

6-7 nov. 9h30 UN FILM D'ANDRÉ BLANCHARD

**OUTREMONT** 1248 o. rue Bernard

METRO BEAUREUX, AUTOBUS 160

277-4145 / 277-2001

3 FILMS ÉROTIQUES 18 ANS Adultes

**JOUR** Actes d'Amour au Danemark

**PAPINEAU 1 & 2**

OUVERT dès MIDI

4519 PAPINEAU coin Mont ROYAL 141 527-8635

SCANDALEUSEMENT RICHE!

**The Other Side of Julie** 18 ANS adultes

en vedette **SUSANNAH FRENCH**

avec **JOHN LESLIE**, **GLORIA ROBERTS**, **PAULA DONNELLY**, **RICHARD LOGAN**

COULEURS

**PUSSYCAT GUY** 5075 B. AVAL 8. DOUTE 845 5219

**PICCADILLY** 5025 SHERBOOKE W 486 2811



# LOTOMATIQUE?

## Oui, pour 207<sup>bonnes</sup> raisons.

### Les (5) raisons de la raison.

- ✓ **C'est facile.** En quelques minutes vous réglez tous vos achats de billets pour 6 mois ou pour toute une année.
- ✓ **C'est souple.** L'abonnement à Lotomatique peut être individuel ou collectif. Loto-Québec envoie un certificat d'abonnement à chaque membre du groupe.
- ✓ **C'est pratique.** Vous êtes certain de participer aux tirages de votre choix sans vous soucier de vérifier vos billets ni craindre de les perdre.
- ✓ **C'est automatique.** À chaque tirage tous vos billets sont vérifiés, et si vous gagnez, Loto-Québec vous fera parvenir automatiquement votre lot ou le divisera entre les membres de votre groupe, au prorata de leurs mises.
- ✓ **C'est économique.** Vous bénéficiez de rabais intéressants sur certains plans d'abonnement.

### Les (202) raisons du coeur.

202 associations à but non lucratif (accréditées par Loto-Québec) peuvent bénéficier de votre abonnement. Vous n'aurez qu'à choisir l'association qui vous tient à coeur. Loto-Québec lui fera parvenir une prime proportionnelle au montant de votre abonnement.

**C'est ça "l'abonne-chance": un coup de main à votre chance et un coup de pouce à l'association de votre choix.**

Pour recevoir (gratuitement et sans obligation de votre part) un formulaire d'abonnement "Lotomatique" et une liste des associations accréditées, remplissez et postez le coupon ci-dessous ou téléphonez-nous.



Postez à: **Loto-Québec**, 2000, rue Berri, Montréal, Québec H2L 4N8...

...ou téléphonez à: (514) 873-7759

**LOTOMATIQUE** Oui!

Envoyez-moi au plus tôt — et sans obligation — mon formulaire d'abonnement "Lotomatique" ainsi que la liste des associations accréditées.

ÉCRIRE EN MAJUSCULES, S.V.P.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

AH1

**loto-québec**

Le Centre Socio Culturel de l'UQAM présente, au Studio Alfred Laliberté:

**Le Théâtre de Carton** avec

**"SI LES "ILS" AVAIENT DES "ELLES" ..."**

Les 6-7-8-9-10 et 11 novembre à 20 heures 30

Billets: \$3.50 par personne

En vente au guichet 2 heures avant chaque représentation

Entrée par le clocher au 1455 St-Denis ou par le métro

**Université du Québec à Montréal**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

**HALLOWEEN** 14 ANS

Richard Gere  
Vanessa Redgrave  
**YANKS**

Place du Canada 861 4595

**MOURIR A TUE-TÊTE** 14 ANS

7:30, 9:30

Le Dauphin 1 721 8060

**AGATHA** 14 ANS

Dustin Hoffman  
Vanessa Redgrave

Richard Burton  
**LA GRANDE MENACE**

Champlain 2 524 1885  
Rex St-Jérôme

**WHEN A STRANGER CALLS** 14 ANS

Charles Durning

Plus: 7:15, 9:15  
Côte-des-Neiges 1 735 5727  
Cinéma de Paris 861 2299

**LE GENDARME ET LES EXTRA-TERRESTRES** 18 ANS

Louis De Funes

Plus: 7:15, 9:15  
Le Paradis 2 254 3119  
Brossard 2 465 5906

**CLAIR DE FEMME** 14 ANS

Yves Montand  
Romy Schneider

7:20, 9:20  
Crémazie 388 4210

**LES SOEURS BRONTË** 14 ANS

Isabelle Adjani  
Marie-France Pisier

Le Dauphin 2 721 8060 9:30

**AND JUSTICE FOR ALL** 14 ANS

Al Pacino

Atw.: 4:45, 7:00, 9:10  
Dec.: 6:55, 9:00  
Square Decarie 1 341 3190

**LA NUIT DES MASQUES** 14 ANS

Donald Pleasance

Plus: 7:15, 9:15  
L'Arnaque à Hong Kong  
Cinéma de Montréal 521 7870

**FANTASME** 14 ANS

Berri 288 2115

Mercier 255 6224 Villeray 388 5571 Verdon 768 2092  
Brossard 3 465 5906 Odeon Laval 1 687 5207  
Mascouche 1 474 4141 Capitol St-Jean

**NE TIREZ PAS SUR LE DENTISTE** 14 ANS

Peter (Colombo) Falk  
Alan Arkin

Sally Field Michael Caine  
Telly Savalas

**LE DERNIER SECRET DU POSEIDON** 14 ANS

Plus: 7:15, 9:15  
Champlain 1 524 1885  
Brossard 1 465 5906 Odeon Laval 2 687 5207

**SYNDROME CHINOIS** 14 ANS

Jane Fonda  
Jack Lemmon  
Michael Douglas

Plus: 7:15, 9:15  
Walter Matthau  
Suite California  
Le Paradis 3 354 3110

\* Lotomatique est un service d'abonnement aux loteries de Loto-Québec.

THÉÂTRE / CRITIQUE

Doublement exemplaire

Le Chant de Médée d'après Euripide. Mise en scène de Jacques Crête. Direction musicale de Serge Lemaire. Eclairages de Robert Charron. Décor de Charles Carter. Thérèse Isabelle et Johanne Pellerin. Costumes de Charles Carter. Avec Louise Cartier et Laurence Jourde (les deux femmes), Valérie Lemaire (l'enfant) ainsi que Francine Chabot, Thérèse Isabelle, Johanne Pellerin, Charles Carter, Valérie Lemaire, Yves Boudreau, Serge Lemaire et Francine Ducharme (le Choeur). A l'affiche à l'Eskaebel jusqu'au 2 décembre.

par Martial DASSYLVA

Cette expérience que les gens de l'Eskaebel poursuivent dans le Chant de Médée et dont ils nous proposent le résultat dans leur nouvelle salle de la rue Centre est doublement exemplaire: au niveau de l'environnement théâtral créé aussi bien qu'au niveau du cheminement dramatique atteint.

Du côté de l'environnement, la réussite est totale, renversante. Au fond de la salle, à la gauche des bancs où sont assis les spectateurs, on découvre un immense rocher qui va jusqu'au plafond, un rocher marqué de fissures et d'infractuosités, surplombé par des vestiges d'édifice grecs et flanqué en ses extrémités par deux escaliers. A la droite de ce rocher, on voit une estrade en tubulures reliée à la «terre ferme» et un peu plus près deux tours également fabriquées de tubulures.

Quand le spectacle commence, l'une des

deux femmes en scène — qui pourrait être une suivante ou le double de Médée — est agrippée à l'une des tours, tandis que l'autre, tout de blanc habillée, est collée à la paroi supérieure du rocher, d'où elle émergea lentement jusqu'à ce qu'elle dépose ce vêtement immaculé: pendant le reste de la représentation, elle portera une magnifique robe longue, entièrement noire, complètement en accord avec les sentiments qu'elle exprime. Et quand elle en aura terminé avec sa lamentation, elle disparaîtra dans le rocher comme elle était venue.

Au départ, donc, ce décor crée une ambiance exceptionnelle et relie la légende de Médée, magicienne orientale en exil à Corinthe avec son mari Jason et abandonnée par lui, à la nature concrète, physique même du mythe qu'on cherche à explorer.

Du côté du cheminement dramatique proprement dit, on table évidemment sur des extraits de la Médée d'Euripide, un texte lyrique à souhait, qui constitue, selon les historiens du théâtre, l'une des premières tentatives, sinon la première, en vue de l'appropriation d'un personnage légendaire pour en faire un personnage dramatique psychologi-

quement cohérent et vraisemblable.

Dans Médée, Euripide s'attarde en particulier à la jalousie malade de la femme de Jason et à l'évolution de sa haine pour autrui qui se traduira par des vengeances atroces: elle enverra à sa rivale, que doit épouser Jason, en guise de vêtement de noces une tunique empoisonnée et, ultérieurement, égorgera ses propres enfants.

Le Chant de l'Eskaebel est composé essentiellement d'une lamentation à une, deux et plusieurs voix au cours de laquelle Médée exhale sa haine et s'entraîne à la vengeance. Cri, plainte, chant, cette lamentation s'exprime à plusieurs niveaux et présente une extrapolation passionnante de la tragédie grecque et de l'univers poétique qui la sous-tend.

Réglé avec minutie et rigueur, le spectacle est interprété avec une magnifique autorité par Louise Cartier et surtout Laurence Jourde et par un chœur bien discipliné, qu'on ne voit incidemment jamais et dont l'apport est remarquable.

Cette expérience doublement exemplaire, tout en procédant d'une conception inhabituelle du théâtre, ouvre sur celui-ci des perspectives nettement prometteuses.

Bob Marley: du reggae essoufflé; J.J. Cale: une jouissance musicale

Vendredi soir au Forum, «Bob Marley & The Wailers» et Betty Wright en première partie. Samedi soir, au cinéma Outremont, J.J. Cale, et Diane Tell en première partie.

par Denis LAVOIE

J'aime la musique reggae, surtout depuis que j'ai pu goûter celle de Peter Tosh dans le sublime spectacle qu'il a donné au théâtre Saint-Denis. Son maître et ex-coéquipier, le roi consacré de cette musique purement jamaïcaine, Bob Marley, m'a cependant moins impressionné dans son spectacle au Forum.

La première partie du show, donnée par Betty Wright, m'a même déplu. Elle parle beaucoup trop et j'aime mieux l'oublier. De toute façon, ce spectacle du roi du reggae manquait définitivement de punch et m'est paru trop égal du début à la fin. Il y avait bien sûr les grands succès de Marley et ses Wailers: «Rastaman Vibration» et «I Shot the Sheriff», mais...

Il y avait aussi, cela allait de soi, abondamment de Noirs qui «trippent» plus viscéralement à ces rythmes dansants et qui remplacent l'habituel parfum du haschich des shows rock, par celui du pot très populaire en Jamaïque. Pas de «fresbee» et de rouleaux de papier de toilette non plus.

À la décharge de Marley, je dois dire que les sièges qu'on nous avait attribués ne nous per-

mettaient pas de jouir du spectacle qui n'emplissait même pas la moitié du Forum. Ce fut la même chose pour le spectacle des Cars. Les colonnes de son forment en effet un bon mur qui camoufle à bon nombre de spectateurs le jeu de la moitié des gens sur scène.

Parti avec un préjugé favorable, j'ai peut-être trop espéré de ce magnifique esprit du reggae par les paroles autant que la musique.

J.J. Cale magnifique

En contrepartie, dans l'ambiance plus confortable et intimiste du cinéma Outremont, on a pu goûter et apprécier tout autrement une Diane Tell qui avait été déjà huée au Forum. Seule avec sa guitare, elle a aisément charmé le public de J.J. Cale.

Mais c'est ce dernier qu'on était venu voir. C'est lui qui constituait l'attraction pour deux soirées inoubliables et qui créait l'événement. Il a fait jouir son public tout en douceur, par les qualités plus musicales qu'électriques de sa guitare.

J.J. Cale, avec cette froideur qui se dégage de son allure et ses airs tranquilles, sa facilité d'exécution, sa façon quasi magique de pincer les cordes de sa guitare, c'est un véritable as du blues et bien plus encore, l'un des monuments de la musique actuelle.

Il a marqué Eric Clapton qui l'a chanté au début de sa carrière, et pour ceux qui se demandent encore d'où provient le son bien caractéristique du groupe britannique Dire Straït, il suffit d'écouter atten-

lité de sa musique autant que son style de guitariste font sa renommée. Et puis, ne serait-ce que pour son «Cocaine», J.J. Cale passera à l'histoire musicale.

Trop méconnu, il est

VARIÉTÉS / CRITIQUE

tivement la musique de J.J. Cale, ce gars qui réside à Nashville n'en conserve qu'un fond de country.

Avec J.J. Cale, c'est surtout du blues, l'ambiance «cool» d'un public de vrais connaisseurs, les éclats de jouissances auditives, c'est... de la musique qui n'a point besoin d'être amplifiée au maximum. C'est l'inoubliable spectacle d'un habile séducteur qui est l'un des rares phénomènes vraiment créateur, et qui a su intégrer le country, le jazz et le blues, à la musique pop.

Ingénieur de son à ses débuts, ce musicien originaire de l'Oklahoma travailla quelque temps avec Leon Russel. Son dernier disque, qui s'intitule simplement «5» parce que c'est son cinquième album, vient par ailleurs tout juste de sortir.

J.J. Cale, s'il est méconnu du grand public, est reconnu et adulé de ceux qui savent apprécier une musique faite pour durer. L'origina-

lité de sa musique autant que son style de guitariste font sa renommée. Et puis, ne serait-ce que pour son «Cocaine», J.J. Cale passera à l'histoire musicale.

Trop méconnu, il est donc très difficile de dénicher quelques renseignements sur ce bonhomme auquel le groupe Led Zeppelin aurait offert d'être en première partie de leur spectacle. Mais il ne court pas la publicité, ni la scène. Il n'est pas du genre à faire des concessions et à jouer la grande vedette, lui qui en a pourtant coté et influencé.

Très populaire en Europe et objet d'un culte là où on a su reconnaître son talent, J.J. Cale c'est surtout une chaude ambiance, feutrée par sa voix en demi-sourire.

J.J. Cale, c'est un calmant, un bouquet musical qui apaise. Il excite aussi par l'extase qu'il procure à ses trop

peu nombreux mais très fidèles admirateurs.

Bob Marley, figure légendaire du reggae dont il a été le fer de lance, surtout depuis son «I Shot the Sheriff» popularisé par Eric Clapton, me paraît moins percutant, même s'il demeure le chef de file de la musique créée en Jamaïque.

Pendant 10 ans (1964-1974), il forma un trio vocal avec les premiers «Wailers» Bunny Livingston et Peter Tosh. Ce dernier fait maintenant carrière seul et Marley conserve ses «Wailers».

Né dans le quartier pauvre de Kingston, capitale de la Jamaïque, Bob Marley est sans contredit celui qui a réussi à occidentaliser le reggae, mais peut-être à son détriment.

Consacré vedette internationale, les méchantes langues en parlent comme d'un Bob «Money». Apôtre du dieu Jah, dont le reggae est devenu le porte-voix, Marley offre une musique militante, cet élément souvent intrinsèque au reggae.

la Saie vente à tout casser une vraie

A la télévision de Radio-Canada

Femme d'aujourd'hui. Du lundi au vendredi à 13h35. A ne pas manquer, ce mois-ci: L'Enfant et la vie urbaine (le 5)...Le Ministre à la condition féminine (le 6)...Vivre sans voir: M. et Mme Vincent (le 7)...Aider ceux qui vont mourir (le 9)...Louky Bersianik (le 12)...L'Alimentation des personnes âgées (le 15)...La Femme et la pauvreté (le

19)...Spécial Antonine Maillet. Prix Goncourt? (le 21)...Claire Dutrisc (le 22)...Les Trésors de Tout Ankh Amon et Parapsychologie: Languirand et Hirsig (le 23)...Pour comprendre Marcuse (le 28). Animatrices: Louise Hamel, Lise Garneau, Claudette Lambert, Rachel Verdon, Claire Faubert et Micheline Archambault.

Novembre au féminin!



Télé-sélection. Ce soir à 20h30. 1961. Quelque part aux États-Unis. Une route déserte...Un couple roule, sans savoir. Soudain...des êtres étranges les interceptent. Des

êtres venus d'ailleurs??? Venus d'où, et pourquoi??? Inspiré d'une histoire vécue, ce drame met en vedette James Earl Jones et Estelle Parsons. Réalisation: Richard A. Colla.

la Nuit des extra-terrestres



A nos annonceurs POUR INSERER UNE ANNONCE ENCADREE sous la rubrique Tous les jours dans la section des annonces classées. la presse 601 Secteur administratif - exécutif - professionnel Composez 285-7000

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Avis d'Audience Publique

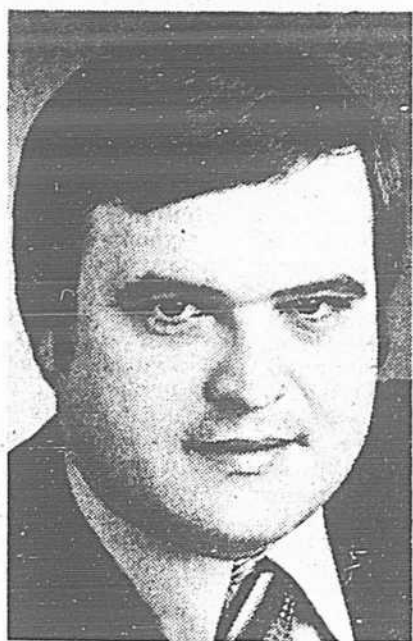
MODIFICATIONS A L'AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE HULL (QUEBEC) LE 20 NOVEMBRE 1979, 09:00 Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes désire modifier ses avis d'audience publique (Première, Deuxième et Troisième parties) datés respectivement du 25 septembre 1979 et du 28 septembre 1979 relativement à l'audience publique qui aura lieu le 20 novembre 1979 au Centre des Conférences, Phase «4», 140, Promenade du Portage, Hull (Québec). LES DEMANDES SUIVANTES SONT MODIFIEES ET DEVRAIENT SE LIRE COMME SUIV: REGION DU QUEBEC TREEFORD LIMITED, 3665 BOULEVARD STE-ROSE, (FABREVILLE) LAVAL (QUÉBEC), H7P 1C5 Sainte-Thérèse, Rosemère, Saint-Eustache, Deux-Montagnes, Ville-de-Lorraine, Bois-des-Filons, Saint-Louis-de-Terrebonne, Perolse-de-Saint-Eustache, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Boisbriand, Blainville et un secteur de Laval (Québec) — 780010300 Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble desservant Sainte-Thérèse, etc. (Québec). OTTAWA le 24 octobre 1979. J.G. Patenaude Secrétaire général intérimaire CRTC — Avis public 1979—142

# radio-télévision PAR LOUISE COUSINEAU

Il n'a pas envie de brancher des frigidaires

## Les tribulations de Larin en Chine

Ce n'est pas de sitôt qu'on verra au Téléjournal de Radio-Canada en français ou en anglais; le correspondant Jean Larin nous envoie un topo de Pékin. En fait, Larin, qui est rentré il y a deux semaines d'un voyage d'exploration en Chine, affirme carrément: «On ne peut pas travailler là-bas».



Jean Larin est revenu fort déprimé de Pékin.

S'il ne dit pas carrément qu'il a renoncé à la Chine, (il est d'ailleurs convoqué aujourd'hui à Toronto pour s'expliquer) Larin est d'avis que le rôle d'un correspondant à l'étranger est de faire du journalisme «et pas de brancher un frigidaire ou un climatiseur».

Larin a effectué son voyage d'exploration en Chine avec un des grands patrons de la radio de Radio-Canada à Toronto, M. Eric Moncour. Ce qu'ils ont trouvé, ou plutôt ce qu'ils n'ont pas trouvé à Pékin les a fort déprimés.

Pour travailler efficacement, un journaliste doit savoir ce qui se passe dans le pays. En Chine, dit Larin, il faut au moins le téléscripteur de l'agence Chine Nouvelle. Pour l'avoir, il faudrait un appartement. Or, les appartements sont introuvables à Pékin où 300 correspondants étrangers attendent avec impatience les premiers 150 logements promis par les autorités gouvernementales... pour la fin de l'année.

Mais alors, comment le correspondant du réseau CTV, Dennis

McIntosh, en poste depuis le 1er juillet à Pékin, s'arrange-t-il? Eric Moncour répond: «Il est célibataire et de plus il a eu la chance de se trouver un appartement de deux pièces dans un hôtel de Pékin».

Mais Jean Larin ajoute que professionnellement, la vie n'est pas rose pour McIntosh qui apprend

souvent ce qui se passe à Pékin par l'entremise de Toronto, ou en écoutant la radio de «Voice of America». «Faire des reportages sur la couleur locale, dit Larin, cela devient vite lassant et ennuyeux».

«Je serais prêt à vivre dans une chambre d'hôtel, dit Larin, ma femme aussi, mais pas sans les outils nécessaires à mon métier. Or, même si la haute direction de Radio-Canada se dit compréhensive devant toutes les difficultés de ce poste, je sais très bien qu'on va me juger sur ma performance journalistique».

«Si je dois courir à droite et à gauche juste pour établir le poste de correspondant, il ne me restera pas grand temps pour faire mon métier. Et on dira à la fin de l'année que j'ai coûté très cher et que je n'ai pas rapporté beaucoup».

«Quand on a 15 ans de métier, on n'a pas envie de brancher des frigidaires.» De plus, Larin ajoute que Radio-Canada, qui envisage la création du poste à Pékin depuis plus d'un an, a tout de même sous-estimé le budget d'opération de \$100,000. «Rester à l'hôtel un an avec ma famille, dit-il, coûterait \$40,000.»

Ce qu'il souhaite, c'est que Radio-Canada envoie quelqu'un là-bas pour démêler tous les détails matériels. «On devrait bien trou-

ver parmi les douze mille douze employés de la maison quelqu'un qui pourrait faire ça, dit-il. Ce n'est pas du travail journalistique.»

On se souvient que la nomination de Jean Larin à Pékin avait été bien des remous l'été dernier à Radio-Canada. Le choix de Larin avait été effectué par un comité de sélection qui a négligé de le faire ratifier par la haute direction de l'information à Montréal, c'est-à-dire M. Marc Thibeault. Ce dernier aurait préféré qu'on choisisse un correspondant qui parle chinois. Larin n'en connaît pas un mot.

Joint à son bureau vendredi à Montréal, M. Thibeault, qui a déclaré n'avoir pas vu Jean Larin depuis son retour de Chine, ne s'est pas écrié: «Je l'avais prédit».

Mais il a répété qu'il a toujours pensé qu'il est essentiel que le correspondant en Chine parle chinois.

Qu'entend faire Larin? Il répond: «Je pourrais passer un an à Montréal à apprendre le chinois. Ou bien encore, je pourrais m'occuper du référendum.»

En attendant, les autres candidats au poste de correspondant de Radio-Canada en Chine peuvent se remettre à l'étude du chinois... si du moins l'aventure les attire.



Miss Canada 1979, Heidi Quiring, devra céder sa couronne ce soir lors de la 37e reprise de ce concours.

## CHOIX D'ÉMISSIONS

- 19:30 15 17 20 — Nova Documentaire sur l'Antarctique.
- 20:00 15 57n — The strange case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde Drame d'horreur mettant en vedettes quelques acteurs pas tout à fait beaux, genre Jack Palance.
- 20:30 2 9 9 11 15 — Télé-sélection La nuit des extra-terrestres: Traduction de «The UFO Incident». Un couple prétend avoir été enlevé par des extra-terrestres. Avec James Earl Jones, Estelle Parsons et Bernard Hughes.
- 20:30 6 12 13 — The Miss Canada Pageant Pour les amateurs de chair fraîche, le 37e concours pour trouver la plus belle.
- 20:30 (99) — Les grands mystères de la musique Une heure avec Vivaldi entièrement tournée à Venise.
- 00:00 12 — «The Canterville Ghost» Un vieux film réalisé par Jules («Jamais le dimanche») Dassin, en blanc et noir (1944). Une histoire de fantômes en Angleterre bien sûr. Avec Charles Laughton, Robert Young et Margaret O'Brien.

## TELE AUJOURD'HUI

18h	06:00	2 Ce soir	3 Channel 3 News Hour	4 The Evening News	5 Nightly News on 5	6 The City at Six	7 Early News	8 Informa bloc	9 WNYW News	10 T Le régional	11 Newsline	12 ABC World News Tonight	13 Actualité	14 CN Le monde des courses	15 Le 10 vous informe	16 Nouvelles régionales	17 Pulse	18 OC Signed Newsline	19 SC Information Gloucester	20 Des drogues et des hommes	21 Polka Dot Door	22 Zoom	23 CHOT vous informe	24 Once Upon a Classic	25 Société d'aujourd'hui	06:30	26 Nouvelles du sport	27 Carrefour Québec	28 NBC News	29 T (40) Les Tannants	30 CBS Evening News	31 The Mary Tyler Moore Show	32 C Adventure in Living	33 CN Signes échanges	34 SC Universitas	35 Alchum	36 Bewitched	37 Jeremy	38 Vermont Report	39 Here's to your Health	06:35	40 Ce soir	41 Actualités nationales	42 Le 9 vous informe	43 Info 13	44 Readalong	45 Write On	06:55	46 La petite patrie	47 Les trois rondes	48 CBS News with Walter Cronkite	49 Aujourd'hui 5 novembre	50 Happy Days	51 Around the City	52 Carol Burnett	53 Family Feud	54 CHIPS	55 Diff'rent Strokes	56 Tic Tac Dough	57 CN La voix hellénique	58 Cinéma de 5 heures (suite)	59 «03»	60 McGowan and Co.	61 OC 12 SC Insight	62 15 20 Science et fiction	63 Let's Go to the Races	64 Botanic Man	65 MacNeil / Lehrer Report	66 The Dick Cavett Show	67 Midi première	68 9 10 11 La Fine cuisine d'Henri Bernard	69 Crosswits	07:00	70 Ce soir	71 A communiquer	72 M*A*S*H	73 The Gong Show	74 The Bob Newhart Show	75 Joker's Wild	76 13 Circus	77 C Black Is	78 Le monde de chez nous	79 OC Quest	80 SC Chez nous	81 Chez vous	82 Nova	83 Magic Shadows	84 Dick Cavett Show	85 MacNeil Lehrer Report	86 Regard de femme	08:00	87 Terre humaine	88 The White Shadow	89 Casino musical	90 The Little House on the Prairie	91 Charlie's Angels	92 Dans tous les cantons	93 240 Robert	94 C Pot-Pourri	95 CN Télé université	96 OC 9-2-4	97 Roads to Conflict	98 (57) Monday Night Movie	99 The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde	100 T (40) Télé-sélection	101 La nuit des extra-terrestres	102 Pulse	103 T (40) Cine-Choix	104 La mort d'un clown	105 Miss Canada Pageant	106 C Access	107 OC 12 SC Born a Woman	108 Les Lundis de Pierre Nadeau	109 The Real Story	110 Les Grands Mystères de la musique	08:30	111 Pulse	112 T (40) Cine-Choix	113 La mort d'un clown	114 Miss Canada Pageant	115 C Access	116 OC 12 SC Born a Woman	117 Les Lundis de Pierre Nadeau	118 The Real Story	119 Les Grands Mystères de la musique	09:00	120 M*A*S*H	121 Monday Night at the Movies	122 Caged Woman	123 Monday Night Football	124 C Jeune chambre de Montréal	125 CN Les Communiqués	126 OC Insurance Explained	127 Crime and Punishment	128 WKRIP in Cincinnati	129 C Domrémy vous parle	130 La chute des Aigles	131 La cuisinerie	09:30	132 Lou Grant	133 J'ai mon voyage	134 News Magazine	135 Family	136 CTV Special	137 The Body Human: the Series	138 CN D'un sport à l'autre	139 SC Signed Newsline	140 Behind the Shield	10:00	141 Lou Grant	142 J'ai mon voyage	143 News Magazine	144 Family	145 CTV Special	146 The Body Human: the Series	147 CN D'un sport à l'autre	148 SC Signed Newsline	149 Behind the Shield	10:30	150 Thalassa	151 Le Téléjournal	152 La Quotidienne	153 The Watson Report	154 Roll Call	155 Des Chiffres et des lettres	156 Les nouvelles TVA	157 Le 9 vous informe	158 Passez donc me voir	11:00	159 Channel 3 Nightbeat	160 Les nouvelles Télé-Capitale	161 The National	162 News	163 Informa soir	164 T (40) Sports	165 National News	166 CN 88	167 The Real Story	168 Vermont Report	169 News	170 La couleur du temps	171 T Sports CHEM	172 Le 9 vous informe	173 Téléjournal régional	174 Nouvelles du sport	175 CHOT vous informe	176 Actualités régionales	177 T (40) Bonsoir le monde	178 Jaina	179 Ciné-soir	180 La caravane de feu	181 Nightline	182 News Final	183 The Local	184 Merv Griffin Show	185 The City Tonight	186 Harry-O	187 Tonight Show	188 Money Talks	189 Ciné-soir	190 Opérations jeunesse	191 Question Period	192 Dick Cavett Show	193 The Two Ronnies	194 Notre Dame Football Hillies	195 Andy Griffith	12:00	196 Pantouffes	197 James Dean	198 The Merv Griffin Show	199 Informa soir	200 Movie	201 Death Flight	202 T (40) Cinema	203 L'escapade	204 Movie	205 The Canterville Ghost	206 Poldark	207 A communiquer	208 Joseph Balsamo	209 Movie	210 The Body Human: the Series	211 The Elementary Case of Murder	12:15	212 Music with Marc Legrand	213 Tomorrow Show	214 Academy Leaders	215 Téléjournal	216 Gong Show	217 Dernière édition	218 Musique Marc Legrand	219 Movie	220 The Bengal Tiger	221 Chopper Squad	12:20	222 Joseph Balsamo	223 Movie	224 The Body Human: the Series	225 The Elementary Case of Murder	12:30	226 Music with Marc Legrand	227 Tomorrow Show	228 Academy Leaders	229 Téléjournal	230 Gong Show	231 Dernière édition	232 Musique Marc Legrand	233 Movie	234 The Bengal Tiger	235 Chopper Squad	12:56	236 Music with Marc Legrand	237 Tomorrow Show	238 Academy Leaders	239 Téléjournal	240 Gong Show	241 Dernière édition	242 Musique Marc Legrand	243 Movie	244 The Bengal Tiger	245 Chopper Squad	01:00	246 Music with Marc Legrand	247 Tomorrow Show	248 Academy Leaders	249 Téléjournal	250 Gong Show	251 Dernière édition	252 Musique Marc Legrand	253 Movie	254 The Bengal Tiger	255 Chopper Squad	01:20	256 Music with Marc Legrand	257 Tomorrow Show	258 Academy Leaders	259 Téléjournal	260 Gong Show	261 Dernière édition	262 Musique Marc Legrand	263 Movie	264 The Bengal Tiger	265 Chopper Squad	01:38	266 Music with Marc Legrand	267 Tomorrow Show	268 Academy Leaders	269 Téléjournal	270 Gong Show	271 Dernière édition	272 Musique Marc Legrand	273 Movie	274 The Bengal Tiger	275 Chopper Squad	02:00	276 Music with Marc Legrand	277 Tomorrow Show	278 Academy Leaders	279 Téléjournal	280 Gong Show	281 Dernière édition	282 Musique Marc Legrand	283 Movie	284 The Bengal Tiger	285 Chopper Squad
-----	-------	-----------	-----------------------	--------------------	---------------------	-------------------	--------------	----------------	-------------	------------------	-------------	---------------------------	--------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------	----------	-----------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------	---------	----------------------	------------------------	--------------------------	-------	-----------------------	---------------------	-------------	------------------------	---------------------	------------------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------	-----------	--------------	-----------	-------------------	--------------------------	-------	------------	--------------------------	----------------------	------------	--------------	-------------	-------	---------------------	---------------------	----------------------------------	---------------------------	---------------	--------------------	------------------	----------------	----------	----------------------	------------------	--------------------------	-------------------------------	---------	--------------------	---------------------	-----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------------	-------------------------	------------------	--	--------------	-------	------------	------------------	------------	------------------	-------------------------	-----------------	--------------	---------------	--------------------------	-------------	-----------------	--------------	---------	------------------	---------------------	--------------------------	--------------------	-------	------------------	---------------------	-------------------	------------------------------------	---------------------	--------------------------	---------------	-----------------	-----------------------	-------------	----------------------	----------------------------	--	---------------------------	----------------------------------	-----------	-----------------------	------------------------	-------------------------	--------------	---------------------------	---------------------------------	--------------------	---------------------------------------	-------	-----------	-----------------------	------------------------	-------------------------	--------------	---------------------------	---------------------------------	--------------------	---------------------------------------	-------	-------------	--------------------------------	-----------------	---------------------------	---------------------------------	------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------	-------	---------------	---------------------	-------------------	------------	-----------------	--------------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------	-------	---------------	---------------------	-------------------	------------	-----------------	--------------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------	-------	--------------	--------------------	--------------------	-----------------------	---------------	---------------------------------	-----------------------	-----------------------	-------------------------	-------	-------------------------	---------------------------------	------------------	----------	------------------	-------------------	-------------------	-----------	--------------------	--------------------	----------	-------------------------	-------------------	-----------------------	--------------------------	------------------------	-----------------------	---------------------------	-----------------------------	-----------	---------------	------------------------	---------------	----------------	---------------	-----------------------	----------------------	-------------	------------------	-----------------	---------------	-------------------------	---------------------	----------------------	---------------------	---------------------------------	-------------------	-------	----------------	----------------	---------------------------	------------------	-----------	------------------	-------------------	----------------	-----------	---------------------------	-------------	-------------------	--------------------	-----------	--------------------------------	-----------------------------------	-------	-----------------------------	-------------------	---------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------------------	-----------	----------------------	-------------------	-------	--------------------	-----------	--------------------------------	-----------------------------------	-------	-----------------------------	-------------------	---------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------------------	-----------	----------------------	-------------------	-------	-----------------------------	-------------------	---------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------------------	-----------	----------------------	-------------------	-------	-----------------------------	-------------------	---------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------------------	-----------	----------------------	-------------------	-------	-----------------------------	-------------------	---------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------------------	-----------	----------------------	-------------------	-------	-----------------------------	-------------------	---------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------------------	-----------	----------------------	-------------------	-------	-----------------------------	-------------------	---------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------------------	-----------	----------------------	-------------------

## L'information fait de CKAC/73 la station no 1 du Grand Montréal. L'information c'est votre intérêt... notre priorité. Voici comment:



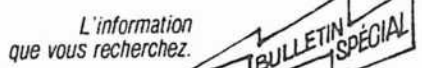
15 minutes plus tôt.

À CKAC, la nouvelle se conjugue au présent, à la seconde près, pour vous informer au moment même où se déroule l'événement. 24 heures sur 24, 15 minutes plus tôt, CKAC/73 vous livre une information précise, juste, pertinente et bien structurée.



L'information en profondeur 6 éditions quotidiennes.

- Dimension I: 05h15
- Dimension II: 07h45
- Le Midi Quinze: 12h15
- Dimension III: 15h45
- Le Quotidien: 17h45
- Dimension IV: 22h45



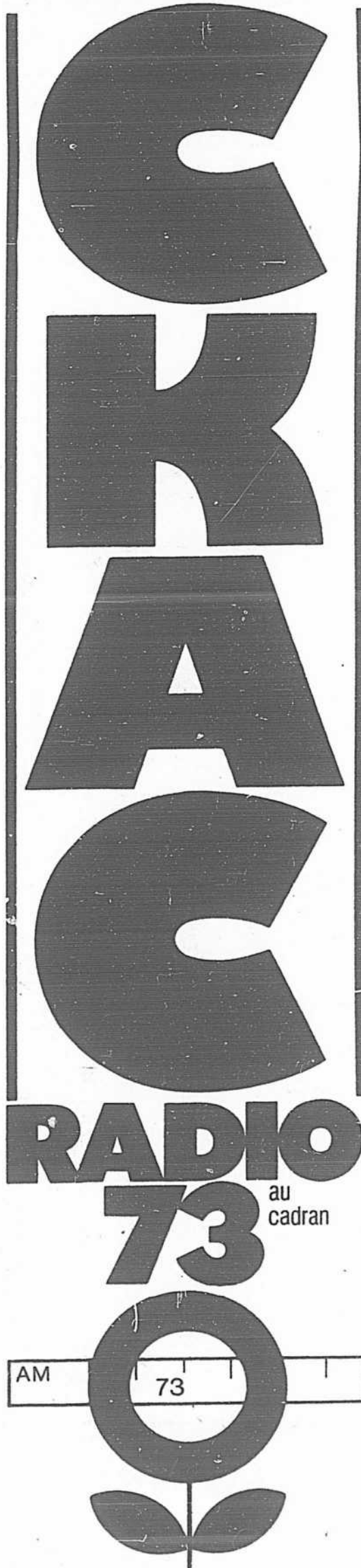
L'information flexible et rapide d'une radio privée.

À toute heure, à tout moment, CKAC/73 peut interrompre le cours normal de ses émissions pour vous livrer en primeur un bulletin spécial. Vous êtes instantanément informés sur le vif de l'action, même lorsqu'il s'agit d'un fait local.



Un nom, une équipe.

Une équipe de journalistes d'expérience, Jacques Morency en tête, sait vous situer clairement les événements dans une juste perspective. Honnête, frondeuse...



Des reporters à l'affût.

De par la cité, de par le pays, le monde, les correspondants exclusifs de CKAC/73, tête du réseau des nouvelles Télémedia, braquent leurs micros sur l'actualité, les gens qui la vivent.



Une information complète.

Les grands dossiers, les grands débats, les grands moments font l'objet d'émissions spéciales. CKAC surveille de près les élections complémentaires, le référendum...



L'information pratique.

Matin et soir, Manon Lépine guide les automobilistes du haut des airs à bord de l'Escorte I. Richard Legault, en direct du Centre de météo de Dorval, vous renseigne sur les plus récentes prévisions de la météo.



L'information sportive.

Yves Létourneau, Pierre Trudel et toute l'équipe sportive de CKAC/73 mènent énergiquement chroniques, bulletins, reportages, commentaires, émissions de ligne ouverte, couvrant toutes les facettes du monde du sport. CKAC, c'est aussi la radio des Expos avec Jacques Doucet et Claude Raymond et des grandes manifestations sportives.

Lorsqu'il s'agit de vous informer, CKAC le fait. Mieux.

## Les travailleuses salariées adoptent un plan d'action pour la prochaine année

par Claude-V. MARSOLAIS

Les 600 personnes qui participaient samedi aux états généraux des travailleuses salariées québécoises ont adopté un plan d'action pour la prochaine année dont le point culminant sera l'organisation d'une manifestation monstre à l'Assemblée nationale, le 8 mars prochain, à l'occasion de la Journée internationale des femmes.

Convoquée par les comités de la condition féminine des centrales syndicales CSN et CEQ, l'assemblée s'est vite emportée dans des discussions stériles quant à la procédure à suivre en comité plénier. Par la suite, de nombreux amendements furent présentés pour modifier la plate-forme de revendications minimales et le plan d'action mais ils furent tous rejetés, à l'exception de la proposition pour l'organisation d'une manifestation devant l'Assemblée nationale.

Le plan d'action, qui avait été préparé par un comité CEQ-CSN et qui fut finalement adopté, prévoit l'exécution d'actions symboliques échelonnées sur huit semaines, du 7 janvier au 7 mars, sur un des thèmes contenus dans la plate-forme de revendications minimales.

Les femmes salariées exigent notamment que le sexisme et le racisme soient éliminés dans les manuels, les programmes et l'orientation scolaires; l'application concrète et rigoureuse des principes de non-discrimination à l'embauche et du droit à un salaire égal pour un travail de valeur égale; la reconnaissance et le respect du droit à des conditions de travail décentes pour tous qui tiennent compte de leurs particularités physiques; et des congés de maternité payés à 100 pour cent d'une durée de 20 semaines pour toutes les travailleuses enceintes.

Les travailleuses revendiquent également la reconnaissance et le respect du droit à la contraception et à l'avortement libres et gratuits. A cet effet, elles favorisent l'établissement d'un réseau de services d'avortements et de contraception libres et gratuits accessibles à toute la population partout au Québec, contrôlés par les usagers et le personnel qui y travaillent. De même, elles exigent des congés pour avortement payés à 100 pour cent.

Au niveau des garderies, elles préconisent l'établissement d'un réseau universel de garderies gratuites accessibles à tous, contrôlés par les usagers et le personnel qui y travaille.

Les travailleuses voudraient également que soit amendé le projet de loi 126 sur les normes de travail afin de permettre l'adoption et l'application rigoureuse d'une loi portant sur les conditions d'emploi minimales décentes devant s'appliquer à tous les groupes de travailleuses et travailleurs. On revendique aussi l'élargissement des droits d'association afin de permettre un véritable accès à la syndicalisation.

Enfin, les états généraux revendiquent l'accès pour toutes les travailleuses immigrantes et les autochtones à tous les bénéfices sociaux à l'égal de toutes les travailleuses. De même, on préconise des mesures spéciales du gouvernement pour lutter contre les formes de discrimination dont sont victimes ces deux groupes.

### Appui au Front commun

Par ailleurs, les états généraux des travailleuses syndiquées ont donné leur appui aux travailleurs du secteur public et parapublic et à ceux du secteur privé dans les luttes que mènent ces syndicats sur l'ensemble de leurs revendications et en particulier sur les droits des femmes et les droits parentaux.

Invitant la FTQ à se joindre à ces actions, les états généraux ont mis sur pied une structure d'exécution de leur plan d'action qui associe aux centrales syndicales CSN et CEQ, les divers autres organismes participants.

la Baie  
**vente à tout casser**  
une vraie

**PROFITEZ DE LA SUBVENTION \$500 JUSQU'À**  
DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL SUR L'ACHAT DE FENÊTRES ET DE PORTES (extérieures)  
Pour de plus amples renseignements appelez  
**RUSCO**  
SPECIALITES DE MAISON (1962) INC.  
2015, boul. Thimens  
Saint-Laurent, Québec 337-1000

la Baie  
**Contempo**  
présente  
**les soies luxueuses Ollie de Mui.**

La Baie est fière de vous présenter les luxueux modèles en crêpe de chine pure soie de la collection Ollie de Mui. Vous y retrouverez tout à la fois l'élégance raffinée, le confort et la douceur de la soie. Tous ces modèles originaux ont été importés exclusivement pour la Baie. Ils vous sont offerts en de magnifiques tons unis tels que turquoise, gris perle, rouge ou jaune. Tailles 6 à 12. De 48.00 à 115.00 ch.

Voici deux modèles de cette somptueuse collection:

A. Jupe 48.00 ch.  
B. Blouse croisée à encolure en V avec perles-boutons 72.00 ch.

Mais d'autres modèles de cette magnifique collection vous attendent à la Baie!

Achats en magasin seulement Boutique Contempo rayon 107, au deuxième, centre-ville et dans toutes les succursales.

la Baie

**Les meilleurs prix en ville!**  
La Baie vous garantit le remboursement de la différence si vous trouvez ces articles meilleur marché ailleurs.

# 20% à 25% de rabais!

## Ensembles King pour le lit

**Couvertures Baycrest en laine**  
Superbes couvertures en pure laine avec bordure en nylon. Brun, bleu ou champagne. Env. 110" sur 100".  
La Baie, ord. 80.00 **59.99** ch.  
Facilités de paiement sur demande

**Oreillers**  
Bourre polyester Dacron II® avec recouvrement polyester-coton à motif floral. Non allergène.  
Standard 19" sur 25" La Baie, ord. 11.00 **7.99** ch.  
King 20" sur 39" La Baie, ord. 18.00 **13.99** ch.  
\* marque déposée

**Couvre-oreillers**  
50% polyester 50% coton. Ne laisse pas passer les plumes. Fermeture à glissière. Blanc.  
Standard La Baie, ord. 4.25 **3.99** ch.  
King La Baie, ord. 5.50 **4.99** ch.

**Coussinets pour matelas**  
Modèle housse avec dessus en polyester/coton et envers nylon. Sans odeur et non allergène.  
King 78" sur 80" La Baie, ord. 26.00 **19.99** ch.

**Ens. pour le lit**  
Draps, taies et couvre-oreillers décoratifs en polyester/coton sans repassage. Motif géométrique en bleu beige blanc.

**Draps King, plat ou housse**  
La Baie, ord. 32.00 **24.99** ch.

**Taies King** La Baie, ord. 18.00 **13.99** ch.  
**Taies standard** La Baie, ord. 14.00 **10.99** ch.

**Edredons dimensions King/Queen**  
Dessus en polyester/coton avec bourre polyester. La Baie, ord. 80.00 **59.99** ch.

**Couvre-oreillers** La Baie, ord. 9.00 **6.99** ch.

**Volants de lit King**  
Polyester/coton avec dessus en tricot. Marine seulement. La Baie, ord. 51.00 **39.99** ch.

Téléphoner à 842-6261 (région de Montréal). Rayon 601, au quatrième, centre-ville et dans toutes les succursales, sauf Chicoutimi. La Baie accepte avec plaisir les cartes La Baie, Master Charge et Charge/Visa.

CENTRE-VILLE 281-4422	BOULEVARD 728-4571	DORVAL 631-6741	ROCKLAND 739-5521	CENTRE LAVAL 688-8970	PLACE VERSAILLES 354-8470	PLACE VERTU 332-4550	ST-BRUNO 653-4455	CHICOUTIMI 545-3160
--------------------------	-----------------------	--------------------	----------------------	--------------------------	------------------------------	-------------------------	----------------------	------------------------

CENTRE VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 18h  
les jeudi et vendredi, de 10h à 21h  
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 16h  
les jeudi et vendredi, de 9h30 à 21h  
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30  
les jeudi et vendredi, de 9h30 à 21h  
le samedi, de 9h à 17h

## Santé et services sociaux: \$5 millions aux bénévoles

Des subventions s'élevant à \$3,337,932 seront versées à 94 organismes bénévoles oeuvrant dans le domaine de la santé et des services sociaux. Cette somme s'ajoutera

au million et demi de dollars que reçoivent les organismes bénévoles qui travaillent dans le cadre d'un programme de maintien à domicile

et qui est distribué par les conseils régionaux de la santé et des services sociaux.

Le total des crédits alloués par le ministère

aux organismes bénévoles en 1979-1980 atteint donc près de cinq millions de dollars, soit une augmentation de 150 p.c. par rapport à l'an dernier.



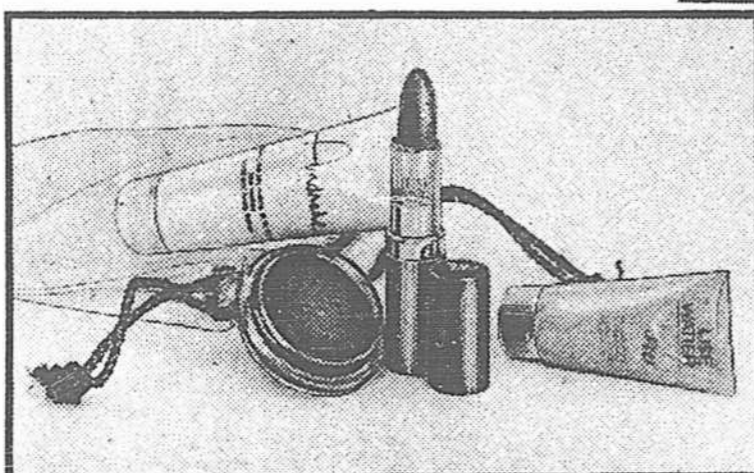
### Lise Watier présente sa nouvelle collection automne-hiver 79!

Des couleurs vibrantes et chatoyantes pour votre maquillage — des noms tels que Rubis, Grenat, Rose d'or, Fuchsia, Améthyste, Opaline, Violine, Lie de vin, Bronze d'or, Corail, Saphir ou Ambré, pour accompagner vos tenues mode de la saison. Vivez votre beauté d'automne en couleurs!

**\* Prime**

Pour tout achat de 8.50 ou plus de produits Lise Watier, vous recevrez gratuitement l'ensemble «Vivre en couleurs» contenant: un fard à joues en crème, un rouge à lèvres, une crème de protection à l'aloé-vera (12 ml) et une lotion pour les mains et le corps Andrade (25 ml), le tout présenté dans une ravissante pochette en plastique transparent.

Téléphoner à 281-4525 (région de Montréal). Rayon 240, rez-de-chaussée, centre-ville et dans toutes les succursales.

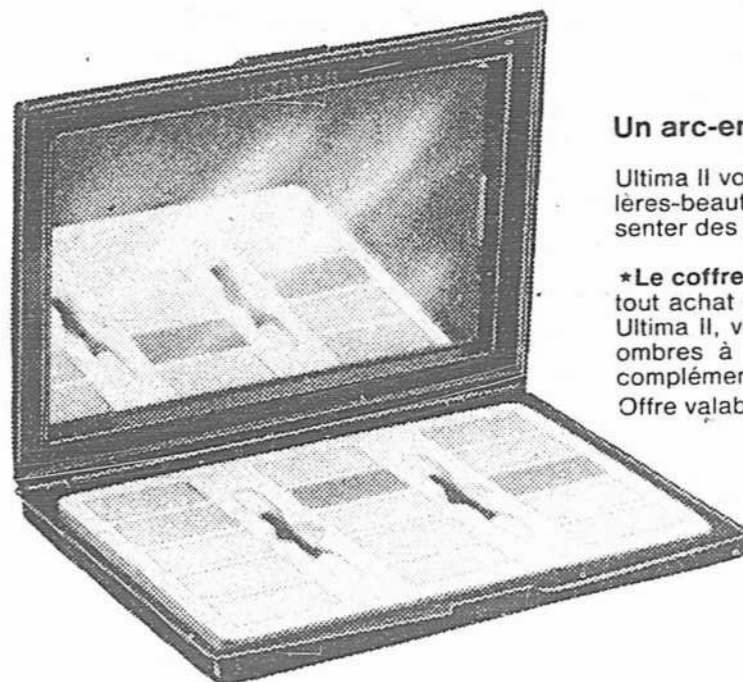


LISE WATIER

la Baie



### Ultima II pour la beauté des yeux!



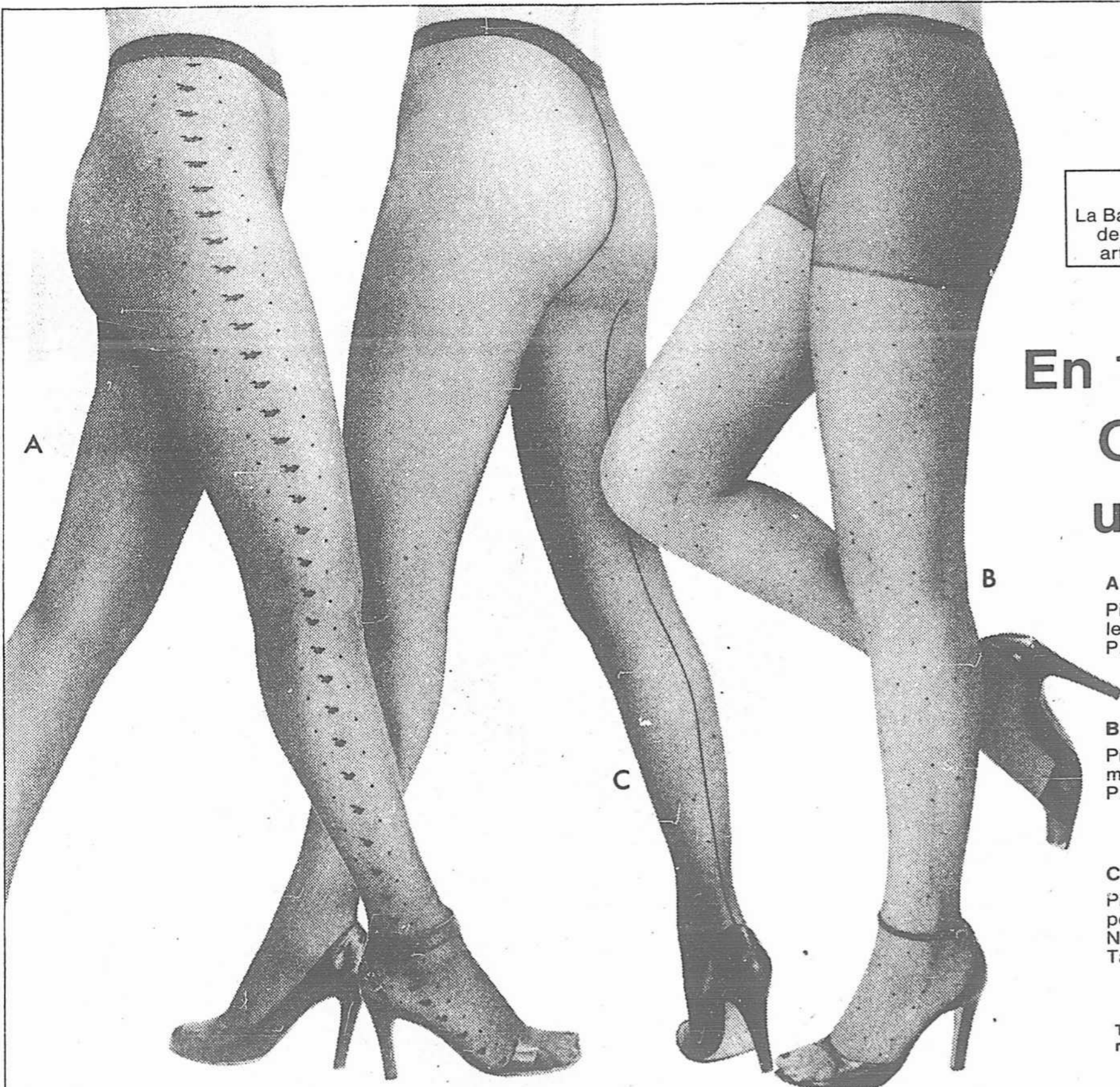
**Un arc-en-ciel de couleurs pour l'automne**

Ultima II vous invite à venir rencontrer ses conseillères-beauté qui se feront un plaisir de vous présenter des produits de beauté fabuleux!

\*Le coffret d'ombres à paupières Ultima II. Avec tout achat de 7.50 ou plus de produits de beauté Ultima II, vous pourrez acheter une palette de 15 ombres à paupières pour seulement 10.00. Un complément idéal pour un maquillage parfait. Offre valable jusqu'à épuisement du stock.

Téléphonez à 281-4534 (région de Montréal). Rayon 240, rez-de-chaussée, centre-ville seulement.

La Baie accepte avec plaisir les cartes La Baie, Chargex/Visa et Master-Charge.



la Baie

**Les meilleurs prix en ville!**

La Baie vous garantit le remboursement de la différence si vous trouvez ces articles à meilleur marché ailleurs.

## En 1979, la collection Cameo vous fait une belle jambe!

**A. Bas-culotte à motif floral.**

Pied-sandale. Cordovan, Nightshade, porto, fumée (tous les magasins), Caress (centre-ville seulement). Tailles P. M. G. Modèle no 1770.

3.75 ch.

**B. Bas-culotte Point d'esprit.**

Pied-sandale. Cordovan, Nightshade, porto (tous les magasins), fumée et noir (centre-ville seulement). Tailles P. M. G. Modèle no 1720.

4.25 ch.

**C. Bas-culotte avec couture.**

Pied-sandale. Avec couture à la jambe. Noir, Caress, porto et fumée (tous les magasins). Offert aussi en Nightshade au centre-ville et à Rockland seulement. Tailles P. M. G. Modèle no 1689.

2.75 ch.

Téléphoner à 842-6261 (région de Montréal). Rayon 225, au rez-de-chaussée, centre-ville et dans toutes les succursales, sauf avis contraire.

CENTRE-VILLE 281-4422

BOULEVARD 728-4571

DORVAL 631-6741

ROCKLAND 739-5521

CENTRE LAVAL 688-8970

PLACE VERSAILLES 354-8470

PLACE VERTU 332-4550

ST-BRUNO 653-4455

CHICOUTIMI 545-3160

CENTRE-VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 18h les jeudis et vendredis, de 10h à 21h le samedi, de 9h à 17h

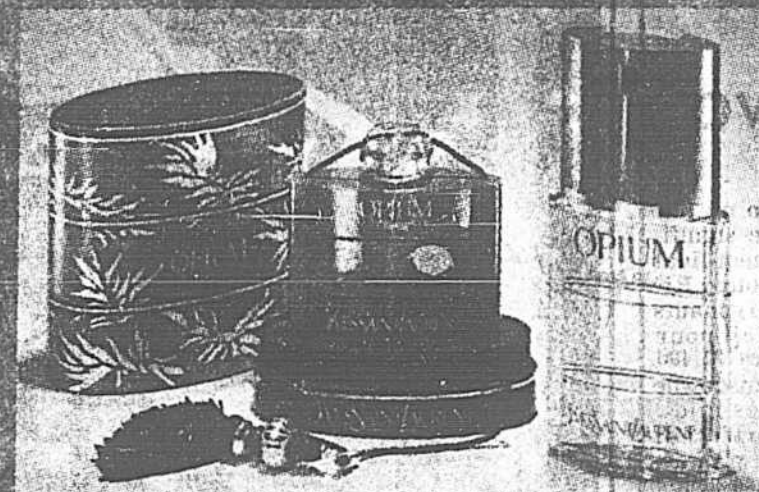
SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 18h les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30 les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h le samedi, de 9h à 17h

la Baie

# Laissez-vous choyer par Yves Saint Laurent

Maître de l'élégance et serviteur de la beauté, Yves Saint Laurent est le prophète inspiré qui conduit les femmes à la découverte d'elles-mêmes. Il a pour elles toutes les audaces et toutes les générosités. Voici quelques surprises qu'il a préparées à votre intention. Laissez-vous choyer. Faites provision pour vous-même et préparez-vous pour les Fêtes... vous trouverez ici de bien jolis cadeaux parfumés.



## Une offre inespérée

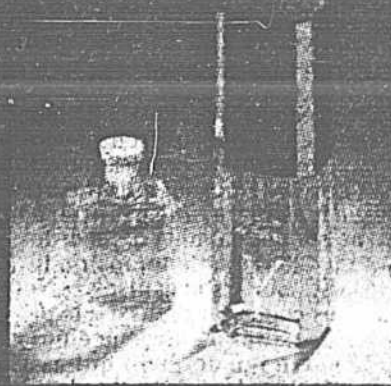
avec tout achat d'un produit OPIUM 17.50 ch.  
Vous adorerez ce pendentif inspiré des splendeurs de l'Orient. Exécuté en tons opulents de laque rouge sombre et d'or, ce bijou soulignera l'aspect mystérieux et troublant de votre moi. Il recèle un flacon d'OPIUM, le fabuleux parfum exotique d'Yves Saint Laurent. Pour le temps des Fêtes, profitez de cette offre inespérée et obtenez votre pendentif à prix spécial. Un par client jusqu'à épuisement des stocks.

## OPIUM

Un parfum aux somptuosités orientales. Chargé de mystère et de sensualité. Troublant, audacieux, déroutant. OPIUM contient des huiles précieuses et des essences rares qui vous plongent dans un monde de légendes fantastiques. OPIUM, un parfum à votre image, infiniment féminin.

Parfum 7.5 ml 50.00 ch.  
Eau de toilette en atomiseur naturel, 36 ml 30.00 ch.

YVES SAINT LAURENT



Y

rive gauche

YSL

Le parfum haute couture... la robe invisible... l'essence de la séduction. «Y» est un bouquet de fleurs sur fond de mousse de chêne, dont les notes vibrantes s'unissent en un chant moderne, original et troublant. «Y» est élégant, féminin, fascinant. Il est jeune, gai, léger et pourtant tenace.  
Parfum 7.4 ml 20.00 ch.  
Eau de toilette en atomiseur, 60 g 16.50 ch.

L'âme du quartier le plus animé de Paris vibre dans Rive Gauche, le parfum qui a conquis par l'originalité de son mélange fleuri et boisé. Pour la femme qui se sent heureuse dans sa peau et laisse voir sa joie de vivre. Parfum original, frais, vif, tenace, Rive Gauche est le prêt-à-porter qui a du chic et aime voyager.  
Parfum, 7.5 ml 18.00 ch.  
Eau de toilette en atomiseur, 60 g 13.50 ch.

Pour hommes

Le grand couturier français a créé pour l'homme d'aujourd'hui un parfum aux accents carrément masculins. Le parfum Yves Saint Laurent, une odeur boisée dont la ligne mélodique déroule les notes de la bergamote, du bois de santal et du vétiver. Ce parfum d'allure continentale et sophistiquée possède une ténacité exceptionnelle.  
Eau de toilette en atomiseur, 120 g 17.50 ch.  
Lotion après-rasage, 60 ml 9.50 ch.

Téléphoner à 281-4258 (région de Montréal). Rayon 240, rez-de-chaussée, centre ville et dans toutes les succursales, sauf Dorval et Chicoutimi.

La Baie accepte avec plaisir les cartes la Baie, ChargeX/Visa et Master Charge.



Ils sont  
à vous!

\* Deux savons Rive Gauche à la mousse caressante, présentés dans un très joli coffret. Vous les obtenez en PRIME lorsque vous effectuez un achat de 11.00 ou plus de produits «Y», Rive Gauche ou Yves Saint Laurent pour Homme. Un coffret par client, jusqu'à épuisement des stocks.

CENTRE-VILLE  
281-4422

BOULEVARD  
728-4571

DORVAL  
631-6741

ROCKLAND  
739-5521

CENTRE LAVAL  
688-8970

PLACE VERSAILLES  
354-8470

PLACE VERTU  
332-4550

ST-BRUNO  
653-4455

CHICOUTIMI  
545-3160

CENTRE-VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 16h  
les jeudis et vendredis, de 10h à 21h  
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 18h  
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h  
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30  
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h  
le samedi, de 9h à 17h